

MAGASINET

KBH



NR 54 • JUNI 2010 • GRATIS

DESIGN
Roskilde 2010
Næseskyl og infernogynger

SHOPPING
Udegear
Så skal der spilles krocket

EKSPERT TOP+FLOP
Nicholas Kawamura
Så skru dog op, Tivoli!

UPDATE
Vidensbydel a la Nørrebro
Ingen markmentalitet dér

TEMA
PÅ DEN
ANDEN SIDE
SVERÆNE SMUTVEJE
& SVENSK SHOPPING



BILIGE KÖTTBULLAR OG SMILENDE SVENSK SERVICE

LANDFAST MED
SVERIGE I 10 ÅR.
ER DET GODT?

50 »

BYENS BEDSTE ASFALTSPOTS

HVIS DU ER EN
SUCKER FOR
STENBROEN

36 »

JEG FATTER IKKE HVORFOR JEG BOR HER

KBH TA'R TUREN TIL MALMØ

26 »

MAN SÖKER KVINNA

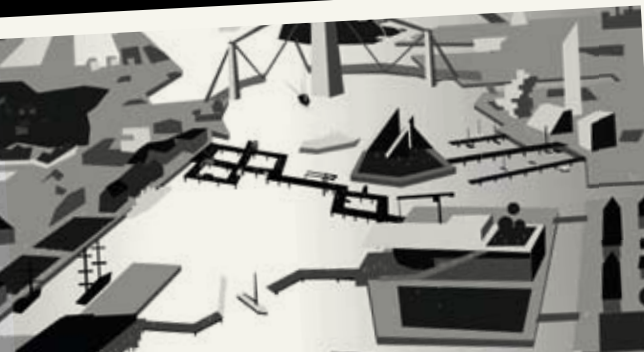
UNG DESPERAT MAN söker snygg, intelligent tjej med de rätta formerna. Kan även tänka mig en erfaren kvinna. En mogen äldre dam går också bra, och i värsta fall även en dansk kille.

svar til "möte under bron"

HAR BYEN SPIST BROPILLER?

7 NYE BROER FÅR DIG
TIL AT GÅ PÅ VANDET

14 »



29/05/10
15/08/10



Afgang 2010

Det Kgl. Danske Kunstakademi/ Billedkunstskolerne

MFA Degree Show 2010

The Royal Danish
Academy of Fine Arts'
Schools of Visual Arts

Henrik B. Andersen
Sliding Zones

29/05/10
15/08/10



ARKITEKTUR **BROBYGGERI 14**

Har byen spist bropiller? Pludselig er 7 nye broer i støbeskeen efter en lang periode med så godt som intet brobyggeri. KBH går bag om byens forbindelser.

KULTUR **JENSEN VS SVENSSON 26**

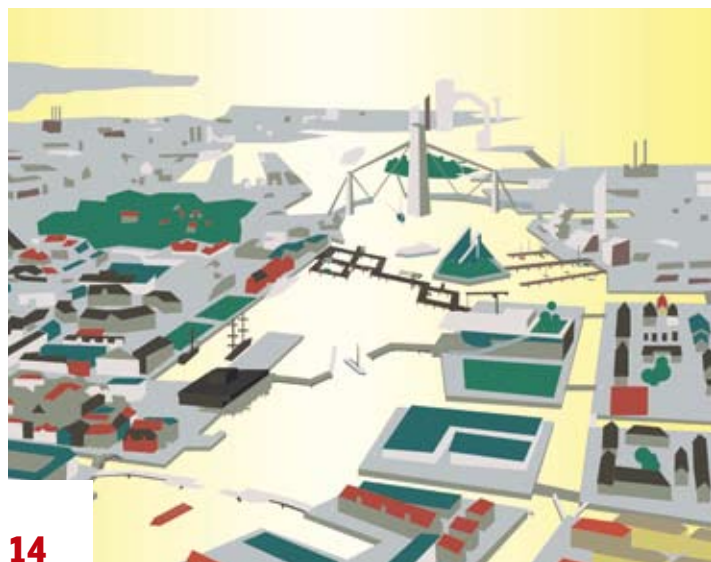
Malmø bugner af billige boliger, men der er al mulig grund til at blive i København. Svenskerne er nemlig musegrå *pleasertyper* med hang til alt for bløde senge.

BYGUIDE **ASFALTSPOTS 36**

Foretrækker du stenbroen frem for promenadeparken? Så får du her guiden til de otte mest *streetede* steder at hænge ud når sommerstemningen skal være urban.

ØRESUNDSBROEN **HEJ PÅ DIG 50**

København kan se tilbage på 10 år med direkte forbindelse til de jævla svenskere. Men har Øresundsbroen medført andet end billig shopping og storsmilende ekspedienter?



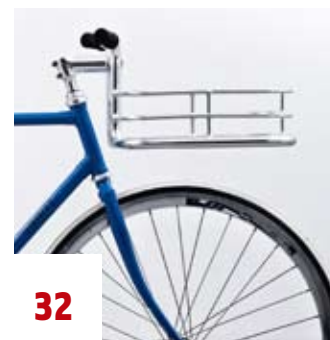
14



KBHNYT	04
idéBANKEN	09
STEDET	10
TING OG LIV	22
DESIGN	32
KØBENHAVNERE	44
UDEGEAR I BYEN	46
TOP+FLOP	56
MUSIK I KBH	62
FILM OG BØGER I KBH	64
KALENDER	66



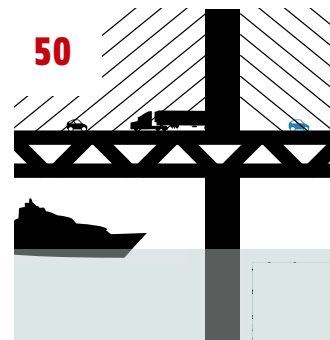
26



32



36



50

**UPDATES
JUNI**

12 STUDENTERHUSETS GÅRDHAVE
24 8-TALLET
42 VIDENSBYDEL NØRRE CAMPUS

Foto: By & Havn



FLERE FLYDENDE HJEM

 SYDHAVNEN

 BYLIV

Ville du inderst inde ønske at København lignede Amsterdam lidt mere, er der nu håb forude. I hvert fald på en enkelt front. For første gang nogensinde udbydes der nu husbådepladser i Københavns Havn, så flere københavnere kan komme til at bo på vandet. 11 pladser ved Sluseholmen bliver det til i denne omgang, og har det vakt din interesse, skal du lægge en ansøgning hos By & Havn inden 1. juli. På sigt er det planen at der skal udbydes endnu flere husbådepladser i Sydhavnen.



BOLD-ØJNE

 INDRE BY

 VM 2010

Var der ikke plads i hverken kalender eller pengepung til et smut til Sydafrika denne sommer, kan du trøste dig med at roliganstemningen selvfølgelig indfinder sig lige her i vores egen hovedstad. Storskærme på Rådhuspladsen og Gammel Torv viser Danmarks kampe, mens strandbaren Ofelia ved Skuespilhuset går *all in* og viser samtlige 64 VM-kampe på storskærm. Lad bolden rulle!



Foto: Schmidt Hammer Lassen Architects



FEM I EN

Den Sorte Diamant og kunstmuseet Aros er blot et par af arkitektfirmaet Schmidt Hammer Lassen Architects' bedrifter, og nu får tegnestuen også sat et fedt aftryk på Malmø. Det danske arkitektfirma har nemlig vundet konkur-

 MALMØ

 ARKITEKTUR

rencen om at tegne et helt nyt kulturelt samlingspunkt i byen. Det bliver til ikke mindre end 89.000 m² byggeri der kommer til at rumme koncertsal, kongresshus, hotel, bolig og erhverv. Hele molevitten skulle gerne stå færdig i 2014.

BRAND DEN BY

 KØBENHAVN

 BRANDING

Det fiffige lille ordspil, der vil brande København som en overordentlig åben by, har nu været søsat i lidt over et år. Og status er at godt 30 virksomheder og organisationer har tilsluttet sig det fælles markedsføringsfodslag. Senest har Københavns Kommune, som må siges at være en temmelig væsentlig partner, ytret sin støtte til brandet. Derudover tæller medlemmerne blandt andre A. P. Møller Mærsk, Carlsberg, SAS og Københavns Universitet.



KBHkort



UTZON UDVIDER

 **NORDHAVN**
 **ARKITEKTUR**

Utzon City er Kalkbrænderihavnen til tider blevet kaldt, og snart står det sjette byggeri med hilsen fra arkitektfamilien da også klar i havnen. Harbouse II hedder den elegante nytillkommer som er tegnet af Kim Utzon Arkitekter. Bygningen kommer til at

rumme såvel erhvervsbyggeri som en udvidelse af møbelhuset Paustian som var det første Utzon-byggeri der kom til Kalkbrænderihavnen i 1989. Fælles for alle bygningerne er det stramme formsprog med slanke søjler og hvid beton.



Foto: Daren W

HVAD ØNSKER DIN TOHJULEDE?

 **KØBENHAVN**
 **CYKLER**

Er du træt af at dit forhjul rammer et hul i cykelstien netop som du får øje på en skøn sommerpige? Eller at taxa-chaufføren forsøger at stange dig med sin kofanger fordi der er skiltet forkert, og han også mener der er ensrettet for cyklistere? Så er der råd forude. På hjemmesiden www.kk.dk/givetpraj kan du tippe Københavns Kommune hvis der er noget som ikke helt fungerer på din cykeltur. Det være sig huller på cykelbanen, manglende ramper til cykelstien eller bedre skiltning. Ambitionen er at de udvalgte ønsker er opfyldt maks fire uger efter prajet er tikket ind.



Foto: Thorild Christensen

På Blågård's Plads har billedkunstner Eva Steen Christensen gjort det lidt sjovere at være Nørrebro-barn.

KUNST TIL PODERNE

 **KØBENHAVN**
 **ARKITEKTUR**

Når forældrene render til fernisering i et væk, skal poderne selvfølgelig også ha' noget kunst at kigge på og kravle i. Københavns Kommune er i fuld gang med at *tune* alle byens offentlige legepladser, og som lidt ekstra kræse til de små, har kommunen inviteret en række kunstnere og designere til at

kreere nogle af legepladserne. Allerede nu kan du berige yndlingsungen med kunstskud på legepladserne ved Østre Anlæg, Balders Plads og Blågård's Plads. Senere i år kan legepladserne på Nikolaj Plads og Hyrdevangen i Utterslev Mose se frem til et kunstnerisk *makeover*.

■ **Du kan godt pakke brødet væk** næste gang du går tur om søerne. Københavns Kommune vil i hvert fald propagandere for at vi holder op med at fodre vores fjerede venner. Brødet er skidt for både vand og dyr da de ekstra næringsstoffer skaber alger og unaturligt høje fuglebestande.

■ **Regnskabet for 2009 er gjort op**, og Københavns Kommune kom ud med et overskud på 141 mio. kroner. En del af kagen går til at gøre pasningsmulighederne for københavnske småbørnsforældre bedre.

■ **I effektiviseringens ånd** bliver Frederiksberg Hospital senest i 2020 lagt sammen med Bispebjerg Hospital i et såkaldt superhospital. Så i fremtiden må Frederiksbergborgere tage turen til Bispebjerg når den er gal med helbredet.

■ **Der er gode nyheder til udkantskøbenhavnere.** Ordningen med S-tog efter fredag og lørdag nat forlænges, så der køres nattekørsel året ud. DSB overvejer pt. at gøre ordningen permanent.

■ **I majnummerets miniguide** har den grundige læser nok undret sig over om KBH flyerer unødige omveje når vi skal besøge den ølrige irske hovedstad. For det tager naturligvis hverken 6 t. og 10 min. eller 10 t. og 15 min. at komme til Dublin, men sølle 1 t. og 15 min. Og så fik vi også lige placeret Dublin i Skotland. Behøver vi at understrege at der blev besøgt en del pubber på vores visit?

■ **I sidste nummer glemte vi at understrege at arkitekt Rasmus B. Andersen har udarbejdet bogen *Aktiverende Arkitektur og Byplanlægning i Center for Idræt og Arkitektur* på Kunstakademiets Arkitektskoles regi.**



Foto: Anja Nielsen

SUSSI OG LEO PÅ STADEN

CHRISTIANIA
 MUSIK

De plejer at holde til på Skansen i Skagen, men 19. juni kan du kvit og frit opleve den særegne konstellation af Sussi og Leo på Staden. De optræder som en del af Café Nemolands tradition

for gratis søndagskoncerter. Derudover kan søndagsfolk med hang til chillum-dunst og hippiestemning se frem til koncerter med blandt andre Aura, Isam B., Johnson, Burhan G. og Lucy Love.



STYR PÅ SOMMERFESTEN

INDRE BY
 CYKLER

Virker det lidt uoverskueligt at skulle shoppe hele ingredienslisten til sommerens grillefest på den tohjulede, er der nu et godt og gratis alternativ. Bor eller arbejder du i Indre By, kan du nemlig låne en lacykel for et døgn eller to ad gangen og klare transporten på den måde. Miljøpunkt Indre By-Christianshavn står for initiativet, og det eneste du skal gøre er at fremvise gyldig billed-id, lægge 500 kroner i depositum og så ellers trampe i pedalerne. Du finder lacyklerne seks forskellige steder i byen. Læs mere på www.a21.dk.

BLIV BYKLOG

KØBENHAVN
 ARKITEKTUR

Lige meget om du foretrækker at transportere dig selv med båd, cykel eller på gåben, kan du hele sommeren nyde godt af gratis guidede ture rundt i byens nye områder. Foretrækker du at blive sejlet rundt med maner, skal du gå efter turen til Sønder Frihavn og Sydhavnen hvor udviklingen på havnefronten bliver sat under lup. Er cyklen din tro følgesvend, kan du hoppe på en tur fra Amagerbro til Kastrup Søbad. Er du til laveste gear, er muligheden en gåtur blandt nybyggerierne på Kalvebod Brygge. Læs mere på cphx.dk.

Magasinet KBH
Kronprinsessegade 24
1306 København K

telefon 33 32 88 95
mail info@magasinetkbh.dk
web www.magasinetkbh.dk

Annoncer

Jungersted-Vermø
telefon 33 22 20 20
mail info@jungersted.com
web www.jungersted.com

Abonnement

telefon 70 25 55 14
Eller bestil på www.magasinetkbh.dk
Pris pr. nummer 36,67 kr.

REDAKTION



**CHEFREDAKTØR (ANSV.)
ADM. DIREKTØR**

Anders Ojgaard
anders@magasinetkbh.dk



**REDAKTIONSCHEF
REDAKTØR**

Pernille Formsgaard
pernille@magasinetkbh.dk



**REDAKTØR
MUSIK, FILM
OG BØGER**

Henrik Nilsson
henrik@magasinetkbh.dk



ART DIRECTOR

Betina Sørensen
betina@magasinetkbh.dk

REDAKTIONSPRAKTIKANT

Mette Jakobsen

Skribenter

Jakob Aahaug, Rasmus Thirup Beck, Tina Brændgaard, Stine Bjerregaard Ditlevsen, Sara Ferreira, Rasmus Graakjær, Noe Habermann, Emilie Henriksen, Karina Janø, Rune Luk, Martin Schwartz og Martin Fehr Therkildsen.

Foto og illustration

Nils Deneken, Bjørn Djupvik, Rune Luk, Ty Stange og Michael Tonsberg

Tryk

AS Kroonpress

Distribueret oplag

30.603



Kontrolleret af
Dansk Oplagskontrol

Distribution

Kanon Distribution
KBH er gratis og kan findes på ca. 310 caféer, i butikker, biografier mv.

Udgivelsen er støttet af

CopenhagenX

Mag Awards

Årets Magasin
2007

**POLITIKEN
iBYEN**

Årets Blad
2007

**WE
MAGAZINE
LIBRARIANS
TOKYO**

Selected Magazine
2009

ISSN 1901-5038

Artikler eller illustrationer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra KBH.

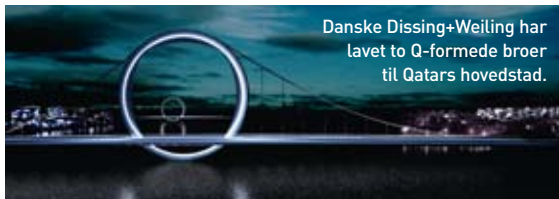


1.-4. JULI
ROSKILDE 2010

OM EUFORI OG KAVIAR PÅ TUBE



NÅR VI NU SKAL HA' EN BRO PLADASK MIDT I BYEN, KUNNE VI SÅ IKKE GØRE LIDT MERE STADS UD AF DEN?



ville selv sagt ikke matche den danske designtradition, men når vi nu skal ha' en bro pladask midt i byen, kunne vi så ikke gøre lidt mere stads ud af den?

Blandt de fravalgte forslag var idéen om at koble en frodig ø til midten af broen, så københavnernes kunne dyppe tæer og spise frokost midt i havnen. I Firenze herskede alternativt brobyggeri allerede i 1345 hvor en arkitekt tænkte at man da sagtens kunne bygge værksteder ind i en bro. Vupti – Ponte Vecchio var født. Og i Quatars hovedstad Doha har de pt. planer om at opføre to virkelig vartegnsværdige – og dansk tegnede! – cirkelbroer.

Ret skal være ret. Efter planen får vi en vild bro der skal linke Marmormolen og Langelinie via to højhuse i 65 meters højde. Men investorerne mangler stadig. Og broer står sjældent øverst på deres økonomiske ønskeliste da udbyttet af sådan nogle gerne er lidt speget.

Mens vi venter på de nye broer, retter vi blikket mod forbindelsen der sikrer os hurtig adgang til snus og kaviar på tube. Øresundsbroen har nu stået på piller for såvel danskere som svenskere i 10 år og reduceret afstanden mellem os til 12 minutter i tog. Månedens reportage fra Malmø understreger dog at der stadig er langt mellem Jensen og Svensson.

Sjældent har en bunke stål på piller gjort så mange så glade. Da Bryggebroen i 2006 banede vej til Islands Brygge, nærmest væltede lalleglade københavnere over havnen i ren eufori. Pludselig slap man for at cykle tre kilometer uden om og over Langebro når man skulle krydse 190 meter vand.

Det var den første bro over Københavns Havn i 50 år, og cykelstrømmen taler sit tydelige sprog: Broen er afsindigt populær. Om to år kommer en samling broer der skal udfylde gabet mellem Nyhavn og Holmen, og yderligere tre er i støbeskeen. Efter mange brofattede år er planlæggerne ved at fatte at vi ikke kan trylle os over vandet.

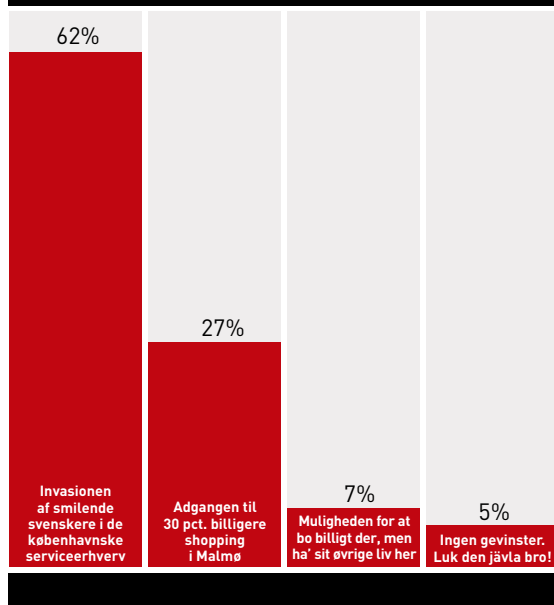
Museet for Spektakulære Broer kommer København dog ikke til at optage meget plads hos. Fem lange år tog det at beslutte hvordan broen over Inderhavnen skulle se ud, og diplomatisk formuleret har vinderen et... ahem... temmelig afdæmpet formsprog. En guldbesat vanvidsbro



af Pernille Formsgaard

MAJS SPØRGSMÅL LØD

Hvad er den største gevinst ved Øresundsbroen?



AFSTEMNING

Længe leve svenskerinvasjonen

Der er ikke så meget at være i tvivl: Vi er tossede med alle de servicemindedede svenskere der har fundet vej til byens butikker og restauranter efter Øresundsbroen fik piller at stå på. Næsten to ud af tre deltagere i sidste måneds afstemning synes i hvert fald at de smilende svenskere, der er strømmet til byens servicesektor, er den allerstørste gevinst ved Øresundsbroen.

Jo, det er bestemt også rart med hurtig adgang til billig shopping *hinsidan*, men muligheden for at bo billigere i Malmø, er der stadig ikke mange der ser den store fidus ved.

Alligevel er det kun fem procent af deltagerne i sidste måneds afstemning der helst så at broen blev pillet ned igen. Og der er da også godt 70.000 mennesker der benytter sig af den hurtige forbindelse mellem Danmark og Sverige hver eneste dag.

JUNI AFSTEMNING

TRYK DEN OP

Hvis Københavns postkort skulle ha' en renaissance hvad skulle turisterne så se på tryk?

- A Kødbyen
- B DR Koncerthuset
- C Restaurant Noma
- D Hullet ved Jagtvej 69
- C Københavns Metro
- D Cocktailen Copenhagen (ja, sådan en har vi faktisk)

Stem på mKBH.dk

3

Efterhånden tiltaler alle høflige ekspedienter i København dig på klingende svensk, og selv Cirkusbygningen har fået en heftig overhaling af vort broderfolk. Kan du stadig ikke få nok af de blå-gule, får du her tre svenske skud i byen.

SVENSKE HANGOUTS

TEMA
PÅ DEN
ANDEN SIDE



Friskis & Svettis

Navnet siger det hele – det er friskt, det er svedigt, og det er svensk. Fælledparken lægger hele sommeren græs til gymnastik på svensk, og det er ganske gratis. Er du lidt loren ved at svinge kærlighedshåndtagene i det fri, kan du nøjes med at se på de små 200 udøvende gymnaster og nyde den gode musik hinsidan fra. ABBA er efter sigende i a-rotation.



Kalaset

I fire år har caféen Kalaset i Vendersgade fungeret som nordisk smeltedigel. Ejerne er svenske, kokkene er norske, mens gæsterne er københavnere af alle nationaliteter. Kalas betyder fest på svensk, men har du ladet det gen blive hjemme, kan du nøjes med at nyde maden. Alt, helt ned til køttbullar og ketchup, er nemlig hjemmelavet.



Bog og Reol

Bag det gevaldigt eksotiske navn gemmer sig en boghandel i Store Kongensgade hvor der sælges svensk litteratur. Uanset om du insisterer på at læse Astrid Lindgren på originalsproget eller bare gerne vil opleve flickor og pojkar i nogenlunde hjemmевante omgivelser, skulle et visit nok være frugtbar. Om ikke andet kan du købe hele serien med Alfons Åberg.

KBH's navne

Løngangstræde



Syndens tunnel

Byen har som bekendt udvidet sig støt igennem tiden, og i 1600-tallet gik kystlinjen faktisk ved den nuværende Løngangstræde. Fra gaden løb dengang en muret tunnel der forbandt byen med kongens gemakker på Slotsholmen. Det var en såkaldt løngang, og ikke overraskende er det dén der har givet navn til gaden.

Ordet løngang stammer fra det oldnordiske 'laun' der betyder noget i stil med hemmeligt skjulested. Og det var netop funktionen for den 180 meter lange tunnel. Den festglade Christian 4. brugte tunnelen som diskret bagdør til byen, mens den sindssyge Christian 7. installerede sin elskerinde, Støvlet Katrine, i en lejlighed på Vandkunsten for enden af løngangen.

I historiebøgerne kan man læse at elskerinden på ingen måde var køn, men havde en stor indflydelse på kongen. Sammen var de særdeles drukfældige og drog ud på flere hærværkstogter på byens bordeller.

Mellem 1722 og 1755 opførte man hospitalet Vartov på området mellem Farvergade og Løngangstræde. Bygningen ligger der endnu og huser i dag institutioner og mødelokaler. Gaden ligger derfor lidt død hen på det nordlige fortov, mens Icebar, Southern Cross Pub og Mojo Blues Bar sørger for liv i gaden på det sydlige.

Mette Jakobsen

IDÉBANKEN

Månedens idé af Kat Herlo, Kbh N

SEND DIN IDÉ TIL
debat@magasinetkbh.dk

Skrot de brændte mandler

Hvad er idéen med brændte mandler om sommeren? I forvejen er jeg ikke den store fan. Duften er meget tillokkende, men smagen en skuffelse. De er hårde, usunde og lige til at knække tænderne på. Og så er de i øvrigt ikke spor mættende. Desuden er det en ting man forbinder med jul, og derfor kommer det altid bag på mig når jeg passerer boderne med den voldsomme sukkerlugt i Købmagergade på en solskinsdag i juni.

Hvorfor lader vi os ikke inspirere lidt af de sydligere liggende lande? Sidste år var min veninde og jeg i Slovenien, Kroatien og Bosnien hvor de solgte majscolber overalt på de hyggelige pladser. Det var de dejligste små pauser vi havde med at spise majscolber med lidt smør og salt på en bænk i solen. De smager meget bedre og er både sundere og billigere, så jeg ville klart foretrække dem frem for en pose mandler stegt i sukker.

• Så du også gerne de brændte mandler skiftet ud med majs?



KBH sender to billetter til Empire Bio for månedens bedste, sjoveste, vildeste eller mest underlige idé.

EMPIRE BIO



CAFÉ IDABRYGGEN
Kalvebod Brygge 31-33
Kbh V

KALVEBODENS VANDFASTE PIONER

Der er faktisk liv blandt de kønsløse kontordomiciler

Du har sikkert set den på afstand når du har daset en varm sommerdag på Islands Brygge. Ovre på den anden side ligger café IDAbryggen nemlig som en overdækket oase på vandet og skaber liv på den ellers kontorramte brygge.

Fra maj til september kan man nyde formiddagens første stråler på caféen der på solrige dage holder åbent indtil folk går hjem, eller solen forsvinder bag Kalvebod Brygges mange kontorer.

I weekenden regerer brunchen på menukortet, og stunden mellem morgenmad og

frokost er det perfekte tidspunkt at besøge caféen på.

”Om formiddagen kommer solen inde fra byen og hele vejen hen over os. Den sidder lige i øjet,” fortæller restaurantchef Martin Flambart.

Den første søndag i måneden står den på jazzbrunch med livemusik, og når jazzfestivalen rammer byen i starten af juli, lægger caféen gulv til en god håndfuld koncerter.

Når ugen går på hæld, er der et par faste traditioner på vandet. Hver torsdag arrange-

rer en af stedets tjenere livemusik, stand-up eller dj's der underholder, mens du nyder en af stedets mange specialøl. For eksempel Skovlyst Birkebryg der er brygget på birke-træssaft eller en jamaicansk Red Stripe. På ugens sidste arbejdsdag er der fredagsbar på vandet.

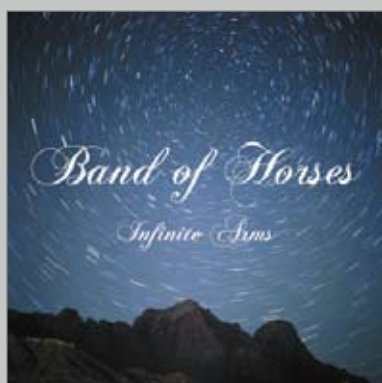
”Hvis vejret er godt, er her sjaskfyldt og så bliver folk hængende og laver det om til en fest. Der er ikke rigtig nogen naboer, og dermed ingen der brokker sig. Det er fordelen ved at vi ligger her,” siger Martin Flambart.

MUSIK · FILM · GAMES

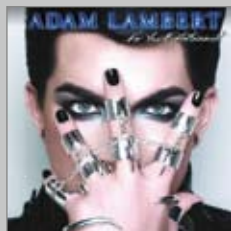
OBS! NU OGSÅ EN STEREO STUDIO PÅ KØBMAGERGADE 44



49⁹⁵
Pr. stk.



99⁹⁵
Pr. stk.



99⁹⁵
Pr. stk.



99⁹⁵
Pr. stk.

199⁹⁵

**KIG IND
OG FÅ DEN NYE AVIS**

eller download på
www.stereostudio.dk



299⁹⁵
Pr. stk.

AALBORG: Algade 28, 98160041
AALBORG: Storcentret, City Syd 98160043
ÅRHUS: Ryesgade 8, 86183035
ÅRHUS: Bruun's Galleri, 86189070
RANDERS: Rådhusstræde 7, 86416366
VIBORG: Sct. Mathias Gade 17, 86602467
HOLSTEBRO: Østergade 11, 97403433
SILKEBORG: Søndergade 2C, 86803222

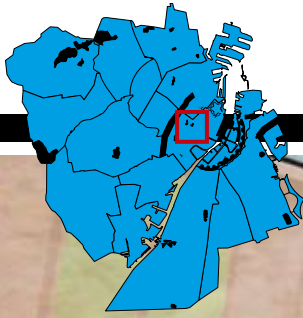
HERNING: Bredgade 44, 97212281
HERNING: HerningCentret, 97212283
HORSSENS: ByTorv Horsens, 75601680
VEJLE: Nørregade 5, 75722648
KOLDING: Akseltorv 4A, 75504940
KOLDING: Storcentret, 75501970
ESBJERG: Kongensgade 25, 75129044
ODENSE: Vestergade 82, 66117220

ODENSE: Rosengårdcentret, 66140699
SVENDBORG: Bycentret, 62800154
GREVE: Waves, 43440699
TÅSTRUP: City 2, 43521039
BALLERUP: Ballerup Centret, 33240699
KØBENHAVN: Field's, 32570699
KØBENHAVN: Nørrebrogade 45, 36700699
KØBENHAVN: Købmagergade 44, 33320699

**STEREO
STUDIO**

Der tages forbehold for trykfejl, udsolgte og ikke fremkomne varer.

www.stereostudio.dk



• Rygere og andet godtfolk får snart glæde af en ny plet under åben himmel i Indre By.

SPILLEVENDE GÅRDHAVE I INDRE BY

Studenterhusets gæster får snart flere brikker at rykke rundt med. Stedet åbner nemlig dets gårdhave op for folket og giver den et løft a la Tetris.

Selv om du ikke kan fremvise gyldigt studiekort og lærebøgerne samler støv hjemme på hylden, kan du glæde dig over at Indre By får et nyt uderum på en hidtil uudnyttet plads.

I stedet for at ligge ubrugt hen, skal Studenterhusets gårdhave nu piftes op, så du i det fri kan nyde en fyraftensøl og god musik i ly af Købmagergades stress og jag.

Formålet med renoveringen af gårdhaven var i første omgang at få caféens rygende gæster væk fra Købmagergade, og det er da også British American Tobacco der står for finansieringen. Indtil nu har gæster med trang til frisk luft i form af cigaretter nemlig været forvist til offentlig spot og spe på Købmagergade, men til november kan de altså fortrække til baggården.

Studenterhuset ser dog så store perspektiver i projektet at de vil søge Københavns Kommune om midler til at lave et helstøbt



STUD.HAVEFAKTA

- Projektet ventes afsluttet medio november.
- British American Tobacco sponsorerer projektet med 100.000 kr.
- Danish Institute for Study Abroad stod for konkurrencen.
- Det vindende forslag er designet af Brian Overman og Scott Brereton fra California Polytechnic State University.

grønt miljø hvor der bliver mulighed for udeservering og koncerter.

INDRET SELV

Da man fandt ud af at gårdhaven skulle have et løft, var det oplagt at lade de studerende selv stå for designet. Derfor lagde

man opgaven ud til de internationale arkitektur- og designstuderende i byen.

Det kom der 14 forskellige forslag ud af, og det vindende projekt står to amerikanske studerende for. Inspirationen kommer fra en kombination af det legendariske computerspil Tetris og den vesterbroske vinbar Malbecks indretning.

På sidstnævnte sidder man på en forvokset trappe, som i et amfiteater, for at få plads til så mange siddepladser som muligt. Og i Studenterhusets gård kommer man også til at kunne flytte de farverige – og vandafvisende – blokke rundt som man ønsker. Desuden kan en tetris-mønstrer markise trækkes frem efter behov.

”Vi kom på Tetris-temaet fordi de forskellige former gør det muligt at skabe en masse individuelle rum i gården. Og så er Tetris-temaet jo let genkendeligt, nostalgisk og sjovt,” fortæller Brian Overman, den ene halvdel af vinderteamet. «



Udlej et værelse til DIS i fire måneder & få et internationalt netværk

BLIV DANISH ROOMMATE FOR EN AMERIKANSK STUDERENDE

- Er du mellem 18-30 år, bor i **København** og har et møbleret værelse til leje?
- Vil du gerne udleje nemt og sikkert?
- Kunne du tænke dig en amerikansk roommate, som læser arkitektur, design eller andre spændende fag?

Så er det måske noget for dig at blive Danish Roommate! DIS sørger for papirarbejdet, forsikringen og at udvælge den helt rigtige studerende til dig. **Kontakt os på 3311 0144** eller send en email til roommate@dis.dk.

Har du ikke et værelse til leje, kan du i stedet netværke med DIS' amerikanske studerende ved at blive **DIS BUDDY**. Send en email til buddy@dis.dk, eller ring på **33 11 01 44** for at høre mere.

Læs mere på www.dis.dk/roommate og på www.dis.dk/buddy

DIS DANISH INSTITUTE
FOR STUDY ABROAD



tekst Jakob Aahauge • illustration Nils Deneken • redigering Pernille Formsgaard

KØBENHAVN

og de 7 nye BROER

I Paris kan de fragte baguetter over Seinen via 37 forskellige broer, mens vi i København må nøjes med sølle tre broer over Inderhavnen. Generelt er der ikke blevet bygget mange piller af jern og stål i den danske hovedstad, men efter en lang periode med så godt som intet brobyggeri, står der nu syv nye broer på spring. KBH går bag om byens brobyggerier.



TEMA
PÅ DEN
ANDEN SIDE



KØBENHAVN ANNO 2037?

Kunne man forestille sig at bropiller i skyskraberhøjde, bro-labyrinter og broer kunne blive en del af fremtiden for Københavns Havn?



• Efter fem lange års overvejelser, blev det i efteråret besluttet at det er denne bro der skal forbinde Nyhavn med Christianshavn.

Hvor går man hen når man vil finde ud af hvad broer betyder for en by som København? Jeg gik ud på Knippelsbro en sen onsdag aften.

Broen var ret affolket og virkede ikke særlig gæstfri, og jeg tænkte med det samme at det var en dårlig idé at forville mig derud da jeg fik øje på en skikkelse midt på broen. Det var en kvinde omkring de tyve med kort lyst hår og en tynd skindjakke der stod og kiggede ned i vandet. Uden at være specielt pessimistisk anlagt fik jeg tanken at hun måske overvejede at tage det store spring. Jeg tænkte at et simpelt spørgsmål ville afsløre om hun virkelig var midt i en mental nedsmeltning.

"Du ved vel ikke hvad klokken er?" spurgte jeg og stoppede op. Hun tog sin mobiltelefon op af jakkelommen.

"Den er halv elleve."

"Tak," sagde jeg og stak hovedet ud over det hvide metalgelænder.

"Der er egentlig ikke særlig langt ned." Hun kiggede på mig som om jeg havde sagt noget mærkeligt hvilket jeg vel egentlig også havde. Tror jeg prøvede at fortælle hende at det var et håbløst projekt.

"Nej, ikke specielt," svarede hun tørt. Jeg hvilede albuerne på gelænderet og kiggede ned i det sorte vand. Gadebelysningen fik det til at ligne islandsk lava.

"Ved du, hvorfor den hedder Knippelsbro?" spurgte jeg og kom selv med svaret: "Det er fordi Hans Knip blev bropasser i 1641."

"Rimelig ærgerligt navn," sagde hun.

"Hvilken af byens broer kan du bedst lide?" spurgte jeg.

"Den her. Langebro."

"Det her er Knippelsbro. Langebro ligger derovre," sagde jeg og pegede gammelklogt mod Islands Brygge.

Vi stod lidt og gloede på Langebro.

"Nå, jeg vil se at komme videre," sagde hun og kiggede ud mod Christianshavn.

"Ja, også mig," sagde jeg til hendes ryg.

Om jeg havde været en fjoget fremmed over for en der bare var ude at trække frisk luft, eller om jeg var dukket op på det helt rigtige tidspunkt, fandt jeg aldrig ud af.

Jeg fandt dog ud af at broer er gode at gå ud på når man skal tænke lidt over livet. En form for mentalt ingenmandsland hvor det er tilladt at stå og glane helt uden grund. Netop disse fristeder får vi københavnere en

hel del flere af. Der er nemlig gang i brobyggeriet som aldrig før.

BYENS NYE BROER

Tanken om at der skulle være flere broer i København er stort set lige så gammel som byen, men alligevel har det været ganske begrænset med byens brobyggeri.

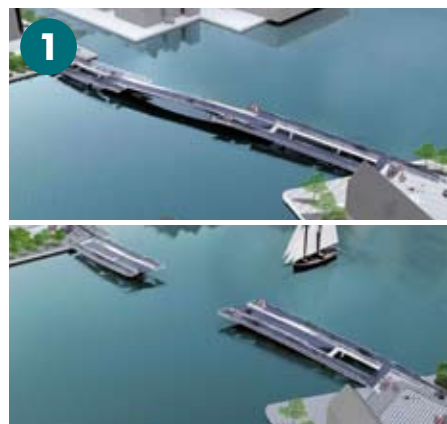
Med sin eftertragtede placering ved kysten voksede København sig nemlig stor som en udpræget havneby hvor handelsskibe fragtede gods helt ind i hjertet af byen. Og store sejlskibe og ditto broer er som bekendt ikke det mest oplagte miks.

Igennem de sidste 20 år har Københavns Havn dog ændret karakter fra industrielt slaraffenland til attraktivt beboelsesområde, og i takt med at mængden af sejlskibe er aftaget, er mulighederne for brobyggeri vokset.

Særdeles nærværende blev tankerne om en ny bro over Inderhavnen da København pludselig skulle have såvel en opera som et nyt skuespilhus. Både Realdania og A.P. Møller Fonden meldte



7 NYE BROER



HVOR INDERHAVNEN

HVORNÅR Sommeren 2012

HVAD Den ubetinget mest omdiskuterede af byens nye broer skal sikre at operagængere, teatergæster og andet godtfolk kommer tørskoet fra Havnegade Nyhavn til Grønlandske Handels Plads på Christianshavn. Det er et team med de erfarne britiske brokonstruktører Flint & Neill i spidsen der har slået stregerne til den nye bro som udelukkende bliver for cyklister og fodfolk.

Broerne 1-4 er en del af den fælles plan der skal skabe en ny, let vej fra Nyhavn til Operaen.



HVOR CHRISTIANSHAVNS KANAL OG TRANGRAVEN

HVORNÅR Sommeren 2012

HVAD I fremtiden behøver din gåtur langs havnen ikke længere stoppe ved Strandgade. To stibroer over det nordlige udløb af Christianshavns Kanal og Trangraven vil nemlig sende dig tørskoet over til Prinsessegade og det område der er bedre kendt som Islands Plads. Det er den franske tegnstue Dietmar Feichtinger Architetes der står i spidsen for broens udformning.



HVOR PROVIANTMAGASINGRAVEN

HVORNÅR Sommeren 2012

HVAD Med broen over Proviantmagasingraven, der skal forbinde promenaderne på Arsenaløen og Frederiksholm, kan man blive gående langs vandet når man går tur på Holmen. Det er den franske tegnstue Dietmar Feichtinger Architetes der står i spidsen for broens udformning.

5



HVOR CHRISTIANSHAVNS KANAL

HVORNÅR 2012

HVAD På Tate Modern installerede han en kæmpe kunstig sol der fik folk til at smide sig på gulvet som havskildpadder, og i fremtiden skal Olafur Eliasson bringe københavnere over det sydlige udløb af Christianshavns Kanal på kunstfærdig vis.

Så i stedet for at gå en stor omvej når man skal fra Christiansbro til Applebys Plads, kan man snart nøjes med at gå i cirkler. Broen er nemlig sammensat af fem cirkelformede platforme der kommer til at sno sig over kanalen.

6



HVOR TEGLVÆRKSHAVNEN

HVORNÅR Februar 2011

HVAD Den kombinerede vej-, gang- og cykelbro der skal forbinde kanalbydelene Sluseholmen og Teglholmen er allerede i fuld gang med at blive opført. Det er Hvidt Arkitekter, som også står bag en lang række erhvervsbyggerier i det spirende område, som har slået stregerne til byens kommende broforbindelse.

7



HVOR NORDHAVNEN

HVORNÅR Endnu ikke fastlagt

HVAD Når man står på midten af byens fremtidige gangbro, vil man kunne se Oslofærgen bevæge sig under ens fødder. Der er store armbevægelser over broprojektet ved Marmormolen hvor en 65 meter høj gangbro kommer til at løbe mellem to tårne på 140 meter. Efter planen skal både cyklister og gående kunne komme op på broen via elevatorer i de to tårne.

Broen er tegnet af amerikanske Steven Holl Projects, og kommer til at være offentligt tilgængelig. Broen er en del af projektet for byens kommende FN-by og et led i jagten på at forbinde Langelinie med Marmormolen.



sig på banen som glade sponsorer af en bro der kunne forbinde de to huse hver side af havnen. Efter lang tids diskussion og en arkitektkonkurrence udskrevet af Københavns Kommune faldt valget på en britisk tegnet cykel- og gangbro hvor biler er forment

adgang. Efter planen vil broen, der skal forbinde Nyhavn med Christianshavn og fragte københavnere tørskoet over Inderhavnen, få piller at stå på i sommeren 2012.

Lagt sammen med tre nye promenadebroer over Christianshavns Kanal og Proviantsmagasiningraven, vil de fire nye broer sammen danne en ny, let rute til Operaen på Holmen. En samlet bropakke der er betalt af A. P. Møller Fonden.

Men brobyggeriet stopper ikke der. I Sydhavnen skal en ny vejbro skabe et eftertragtet *missing link* mellem kanalkvartererne Sluseholmen og Teglholmen, ved Marmormolen skal en ny hængebro knytte Østerbro sammen med Langelinie, og ved Christianshavns Kanals sydlige udløb ved Nordeas hovedkvarter skal der bygges bro mellem Christiansbro og Applebys Plads.

HOVEDET MOD VANDET

Men hvad kommer broerne til at betyde for København? En hel del hvis man spørger Københavns stadsarkitekt, Jan Christiansen.

”Vi forventer at de vil ændre trafikstrømmen i byen fuldstændig. Hvis du ser på et kort, er det jo tydeligt at der simpelthen er nogle helt naturlige forbindelseslinjer der er cuttet over.”

Han fremhæver Bryggebroen, der kom til byen i 2006, som et eksempel på at piller af jern og stål kan skabe nogle helt andre bevægelsesmønstre i byen.

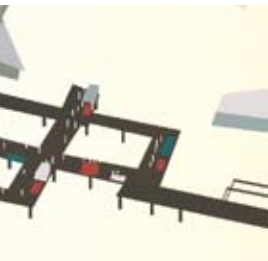
”Nu kan du komme fra Istedgade til DR’s Koncertsal på 10 minutter på cykel. Det skaber jo en helt anden dynamik og mobilitet. Pludselig er områder som før var perifere blevet meget centrale,” fortæller Jan Christiansen og lyder ret begejstret for alt det gode broer kan gøre ved en by.

Hos arkitektfirmaet 3XN, der fik en andenplads i konkurrencen om at tegne broen over Inderhavnen, kan partner Kim Herforth Nielsen heller ikke få armene ned over de planlagte broer:

”Ud over at de er med til at forbinde København bedre, vender de også byens ansigt mod vandet. Havnen har jo udvik-



• Hvem ville ikke gerne bo i en bro-pille i midten af Københavns Havn med vand til absolut alle sider?



let sig meget de sidste år, og broerne er med til at øge livet ved vandet. Havnebadet og alle de andre aktiviteter der er kommet i havnen vil kun blive styrket af de nye broer.”

Jens Kvorning, der er professor på Kunstakademiets Arkitektskole, tilføjer at de fremtidige broer vil gøre det muligt at spadsere uhindret fra Langebro til Refshaleøen med vandsiden som konstant følgesvend.

”De her broer vil trække mange flere folk ned mod havnen, og det vil give et gevaldigt tilskud til de måder københavnere kan bruge byen på. Det er ret væsentligt med nogle strækninger hvor folk har lyst til at gå – ikke fordi der er butikker og caféer – men fordi der er en rar stemning. Mange af byens gader er jo omringet af larm og støj,” siger Jens Kvorning.

RØDMOSSET SEJLERPROTEST

Alligevel har de planlagte broer langt fra kun vakt jubel blandt københavnere. Især blandt byens sejlere har de nye broer vakt modstand da de med al sandsynlighed kun bliver lukket op på bestemte tidspunkter af døgnet. Og kommer man rødmosset hjem efter at have krydset Øresund i strid modvind, er man måske ikke opsat på at vente til næste morgen med at blive lukket ind i havnen.

Derfor frygter sejlentusiaster og andre med kærlighed til træmaster i solskin at

havnen langsomt bliver tømt for sejlbåde. Mange sejlere mener derfor at det er helt essentielt at de selv kan lukke broerne op hvis det fortsat skal give mening at have en sejlbåd i Christianshavn.

Ifølge Jan Christiansen er man endnu ikke kommet frem til en endelig broåbningspolitik for byen.

”Det er muligt at de to broer ved Tran-graven bliver til at betjene selv, men det er ikke afgjort endnu. Vi har kun to-tre store handelsskibe tilbage der jævnligt sejler gennem København. I 2012 er det helt slut. Så var planen faktisk at man ville svejse Langebro og Knippelsbro til. Det er man dog gået væk fra igen fordi vi fortsat gerne vil have liv og mastebåde helt ned til Sydhavnen,” fortæller stadsarkitekten og fortsætter:

”Broerne kommer selvfølgelig til at gøre sejlerne lidt, men bådene er nu engang i mindretal sammenlignet med de 50.000 cyklister der vil bruge byens nye forbindelser. Men samtidig er vi meget interesserede i at beholde det liv bådene skaber i byen. Jeg tror ikke at der er nogen der er uenige i at de er en gevinst for byen. Det bedste vil derfor være hvis sejlerne selv kunne åbne og lukke broerne, men det skaber også nogle udfordringer for sikkerheden.”

CYKELSEJR

Selv om København nu får syv nye broer, har byen markant færre end andre vandrige storbyer. Bare 19 broer over



FREMtidig DRØMMEBRO? BOLIGBRO



Tegnestuen BIG er synonym med spektakulære idéer der ofte rammer loftet, og Boligbroen fra 2006 er da heller ikke nået længere end til tegnebrættet.



Idéen var ellers at den gigantiske bro, ud over at lave en savnet forbindelse mellem Kastellet og Refshaleøen, skulle have 500 boliger og erhvervslejemål indbygget i bro-pillerne og små grønne øer for foden af dem.

BIG har dog langt fra kasseret tankerne om en bro med indbyggede boliger. Selv om tegnestuen erkender at tiden nok ikke er til så højtflyvende projekter, håber de stadig at boligbroen kan være et alternativ til byens endnu ikke fastlagte havnetunnel.



FRAVALGT DRØMMEBRO BRO MED TÅDYP OG PICNIC

Lyder en bro med indbygget ø hvor du kan slå dig ned omgivet af piletræer og dykke tærne direkte i havnevandet fristende?

Forslaget her fra **Bystrup Arkitekter** var faktisk med i opløbet om at vinde konkurrencen om broen over Inderhavnen, men måtte se sig slået af den britiske konkurrent. For selv om dommerkomitéen syntes at selve broen var godt tilpasset havnen, så de øen som et 'fremmedgjort element' og et 'usikkert postulat både funktionelt og arkitektonisk'.

Bystrup arkitekter håber dog stadig at kunne tilføre byens havneløb forskellige øer der kan gøre vandet mere tilgængeligt for københavnere

FORTIDIG DRØMMEBRO SHOPPING PÅ SØERNE

Tankerne spirede allerede i 1884, men Dronning Louises bro er stadig ikke blevet omdannet til en bro med indbyggede butikker a la Firences Ponte Vecchio.

Arkitekt **Emil Blichfeldt**, der i sin tid skulle komme med et forslag til en afløser for den eksisterende Peblingbro, så ellers butiksbrosen som en oplagt måde at løse datidens mangel på ledige butikslokaler på.



BROERNE KOMMER SELVFØLGELIG TIL AT GENERE SEJLERNE LIDT, MEN BÅDENE ER NU ENGANG I MINDRETAL.

STADSARKITEKT JAN CHRISTIANSEN



Inderhavnen og kanalerne kan København indtegne på bykortet, mens Hamborg til sammenligning har 2.300 og besøgende i Paris kan tumle over Seinen via 37 forskel-

lige broer. Så hvad er egentlig den overordnede brofilosofi for København?

"Det er at byen fortsat skal være en kanalby hvor der er plads til masteskibe i den indre del af byen. Derfor vil alle nye broer også være oplukkelige. I modsætning til for eksempel Paris, har vi jo ikke en flod med pramme, men en kanal der stadig i et vist omfang bliver brugt til erhvervssejls. I Amsterdam har man en færge der sejler frem og tilbage stort set konstant på tværs af kanalen. Det har vi også overvejet i København, og det kan stadig være at det bliver aktuelt som et supplement til broerne," fortæller Jan Christiansen.

På Kunstakademiets Arkitektskole hæfter Jens Kvorning sig ved at alle de planlagte broer på nær én samt den nyligt ankomne Bryggebro er lavet udelukkende til cyklister

og gående. Og derfor laver en klar opprioritering af byens bløde trafikkanter.

"Det er rigtig fornuftigt at byens bropolitik gør det attraktivt at være cyklist eller fodgænger. De får jo nogle helt andre muligheder end bilisterne," siger Jens Kvorning.

2 EKSTRA BROER?

Selv om der ifølge Københavns Kommune ikke er yderligere broer på tegnebrættet, vurderer Jens Kvorning at der – set med byudviklingsbriller – kunne være god mening i at lade endnu et par broer krydse byens inderhavn.

"Der er to ting man skal afveje: Dels broens relevans, for den skal kunne trække et stort opland som det for eksempel er tilfældet med Bryggebroen der hiver hele Vesterbro til. Og dels skal man overveje hvordan broen vil passe ind i byrummet. Det ville eksempelvis være synd at bygge en bro efter Operaen hvor Inderhavnen begynder at brede sig ud, for det ville tage kraften af havnen, og man ville fuldstændig miste den der fornemmelse af at man nu er ved

det store hav. Og den er ret unik," siger Jens Kvorning.

I stedet tror han at det kan blive aktuelt med en eller to broer der kan fragte byens nye kanalbeboere i Sydhavn over til de rekreative områder på Amager-siden.

Jens Kvorning tilføjer dog at der også kan være fornuft i at lade områder forblive mere utilgængelige.

"Der kan være en særlig kvalitet i at have nogle byområder som egentlig ligger geografisk centralt, men som er lidt afsøndrede. Hvis et område er besværligt at komme til, får det en anden stemning og andre vilkår. Det giver de her lidt mystiske stille enklaver som Holmen har været et godt eksempel på. Og det kan være en ganske stor kvalitet i en storby." «



Der er noget om snakken

- sommeren er sjovest på Bakken



LØRDAG DEN 12. JUNI KL. 20.00

Jette Torp og hendes faste partner Klaus Wunderhits

indtager Bakkens Friluftsscene med en forrygende blanding af musik og gakket humor.



LØRDAG DEN 19. JUNI KL. 16.30

Rasmus Nøhr

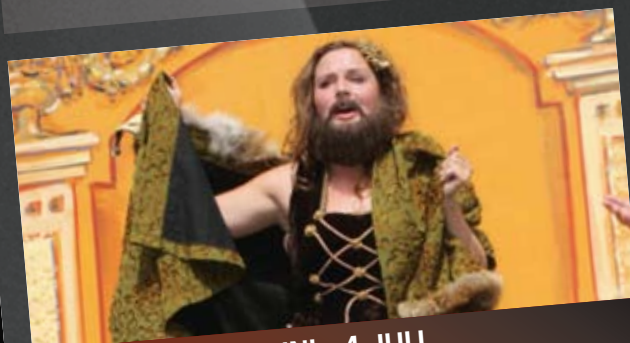
– aktuel både som korleder i All-Stars på TV og med ny cd "Fra kæreste til grin" – giver koncert på Bakken lørdag den 19. juni kl. 16.30.



ONSDAG DEN 23. JUNI

Sankt Hans aften fejres naturligvis på Bakken

– som det har været tradition i århundreder. Kom til landets smukkeste Skt. Hans fejring ved Kildesøen ved Bakken.



I PERIODEN 26. JUNI – 4. JULI

"Det Gamle Bakken" er gøgl og artisteri fra fordums tid

Sabelslugere og taskenspillere – loppecirkus, den skæggede dame og pruttekongen. Mød dem alle på Bakken.

Bakken

- der er noget om snakken





Uden for linjerne

Savner du de ugentlige gymnastiktimer som var en del af folkeskolens dannelsesopgave, kan du investere i en af kommoderne fra designeren Søren Rose Kjær. De er nemlig inspireret af det svedige træ der uge efter uge lægger gulv til favoritsporten høvdingebold.

Pris: 12.000,-
Cph Square, Carl Jacobsens Vej 16, Valby

I valnøddens skær

Lampen fra Frandsen Lighting blev oprindeligt designet til hotelværelser, men man blev så glad for det enkle udtryk at den nu kommer ud til den brede befolkning. Wallnuts ben er lavet af valnød, mens skærmen er af sort aluminium. Foruden gulvmodellen som er vist her, findes Wallnut også som væg- og bordlampe.

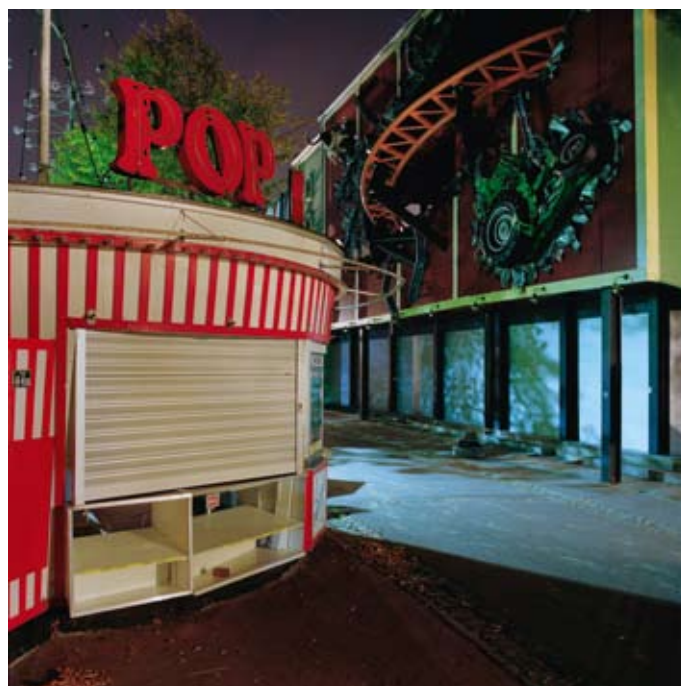
Pris: 1.695,-
Maur, Oehlenschlägersgade 32, Kbh V



Stormtropper

Nixon er mest kendt for deres farverige ure, men nu har paletten også ramt høretelefoner. Denne model hedder Trooper, og den har flere fine forcer. Den kan for eksempel klappes sammen, så den ikke fylder så meget, og så fungerer højre høretelefon også som volumeknap. Med en enkelt hånd til øret, kan man altså lukke omverdenen inde eller ude. Fås i fire farver.

Pris: 599,-
Storm, Store Regnegade 1, Kbh K



Rutsjetur på væg

Trænger væggene til lidt nyt liv, kan du med fordel slå et smut forbi arkitekturfotografen Jens Frederikssens hjemmeside. Igennem flere år har han forevigt især København i sort/hvid, men forlystelseseldoradoet Dyrehavsbakken

fås i farver. Billederne er taget om natten, og verdens ældste forlystelseshave får pludselig et mystisk skær.

Pris: fra 900,- til 6.000,- inkl. montering.
Overgaden oven Vandet 54, Kbh K

NYE I BYEN



Imperiet udvides

Det lader til at gastropubber er det nye sort på den københavnske madhimmel. For nylig åbnede B & W ved Højbro Plads, og nu byder det nyrenoverede Hotel Kong Frederik også indenfor til engelske klassikere som

shepherd's pie og fish and chips. Det er de driftige Cofoco-bagmænd der står bag Public House, så priserne er som sædvanlig utroligt fornuftige.

Public House, Vester Voldgade 25, Kbh V



Tøj til folket

Butikken er ikke en decideret nyhed, men når Nordvest melder sig på modebanen, fortjener det et par ord med på vejen. Youheshe har længe forsynet både mænd og kvinder med designvarer på nettet, men for nogle

måneder siden kom der en fysisk butik til. Alexander Wang, Stine Goya og Helmut Lang bidrager til at bøjlerne ikke hænger arbejdsløse hen.

Youheshe, Rentemestervej 67, Kbh NV



Imod strømmen

Gemt lidt af vejen over for Østre Gasværk ligger en farverig perle der kan få sat lidt kulør på selv det mest konforme hjem. I Strømsk kan du få fingre i malerier, smykker, møbler og et væld af andre ting. Retro, godt

design og det mere skæve af slagsen er kodeordene i butikken hvor indehaver og kunstner Winnie Schildknichts egne værker også sælges.

Strømsk, Nyborggade 30, Kbh Ø



Designerspise

En fantastisk kulinarisk oplevelse drejer sig ikke kun om hvad der bliver serveret på tallerknerne, men også om selskabet og omgivelserne. *Eat Out! Restaurant Design and Food Experiences* kan ikke ændre førstnævnte, men den kan til gengæld fortælle om spise-

steder i verden hvor der er skelet lige så meget til design og arkitektur som til maden.

**Pris: 495,-
Dansk Arkitektur Center,
Strandgade 27, Kbh K**

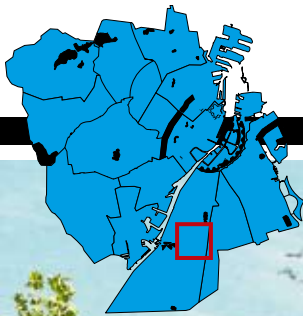


Malerisk fjernsyn

At tv-møbler sjældent er stuens ypperste perle, er ingen hemmelighed, men nu kommer svensken os til hjælp. Firmaet Thesigns står bag tv-staffeliet Jazz der gør udsigten til din fladskærm til en fornøjelse. Men det hele går ikke

op i form. Jazz er nemlig på hjul, så du kan køre dit fjernsyn rundt efter behov.

**Pris: 5.995,-
Casa Shop, Store Regnegade 2, Kbh K**



• Som en sænket underkæbe, lukker den sydvendte karré lyset ind i gården.

KØBENHAVNS NYE KARTOFFELRÆKKER

Først skød VM-Husene frem. Så rejste VM-Bjerget sig. Og inden årets udgang afslutter tegnestuen BIG sin Ørestadstrilogi med 8-tallet.



8-TALLETFAKTA

- Komplekset er tegnet af BIG og koster ca. 500 mio. kr.
- Byggeriet rummer 501 lejligheder der vil stå klar ultimo 2010.
- Komplekset ligger i det sydligste Ørestad.
- Salget af lejligheder er netop gået i gang.
- Se mere på www.8-tallet.dk

Ørestads Boulevard går næsten hen og bliver Bjarkes Boulevard når arkitekt Bjarke Ingels for tredje gang kan se en af sin tegnestues projekter realiseret i Ørestad.

8-tallet, som kommer til at udgøre en hel karré, er lige nu ved at rejse sig på Ørestads Syd støvede grusarealer og kommer altså til at ligge blot en Orla Frøsnappers spyt-længde fra Ørestads Boulevard som huser BIG's to andre byggerier, VM-Bjerget og VM-Husene.

Nok bliver 8-tallet en topmoderne bygning i en moderne bydel, men inspirationen er ikke desto mindre hentet fra

Københavns historiske bydele som Nyhavn hvor bygningernes facader og farver skifter i takt med husnumrene.

BIG har imidlertid været mere optaget af variation mellem etagerne fordi behovene i for eksempelvis stuen og øverste etage er vidt forskellige.

I bunden er der gjort plads til butikker hvis ejere er glade når folk kigger ind ad udstillingsvinduerne, mens ønsket er helt modsat for en beboer der hellere vil have privatliv og en lille have. Derfor er de to første etager oven på butikkerne gjort til en slags moderne kartoffelrækker med egen lille forhav og en 'stille villavej' foran



Er det en have, er det en gade?

'Kartoffelrækker' i terræn. Langs stierne kan man bevæge sig udenpå bygningen.



lejlighederne i form af et stisystem uden på bygningen.

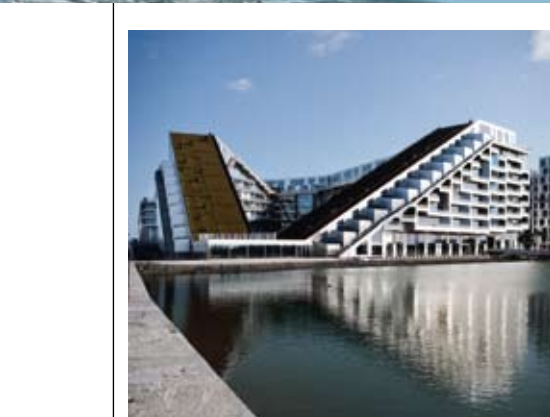
Næste lag i det Bjarke Ingels selv kalder en "urban lagkage" er tiltænkt mere almindelige lejligheder, mens de øverste etager bliver til *penthouse*-lejligheder med taghaver og stisystemer.

8-TALLET

For af både en bygning og lagkage at være, har BIG skåret deres kreation lidt specielt. Bygningen slår så at sige kryds på sig selv og danner dermed en 8-tals-form der dog er lettest at få øje på for områdets mange hætttemåger. Krydsfeltet skal fungere som

en passage der skal sikre en sammenhæng mellem de to kommende byrum på hver sin side af det store byggeri.

Syd for bygningen ligger Amager Fælled og skaber en attraktiv udsigt som arkitekterne har prøvet også at lade de nordvendte sider af bygningen komme til gode. Blandt andet ved at lade den sydvendte karré åbne sig som gabet på en bardehval, så lys og udsigt strømmer ind i gården. Men ikke kun lyset bliver inviteret ind i bygningen; det gør også cyklister og slentrende ørestadboere. De udvendige stisystemer vil nemlig følge bygningens kuperede terræn og bevæge sig som en bjergsti til toppen af karréen. <<



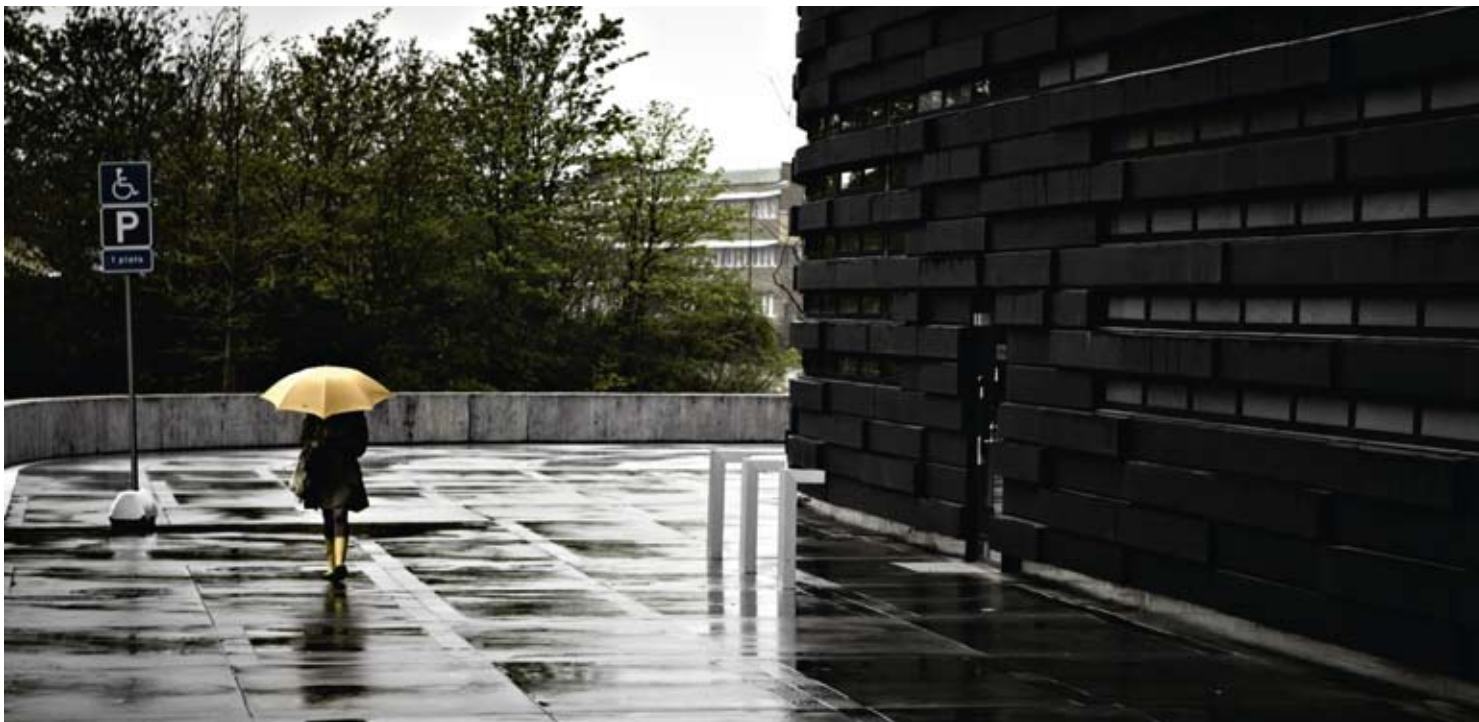
• 8-tallet er i fuld gang med at blive opført i Ørestad. Syd og ventes færdigt omkring udgangen af 2010.



» | KULTUR | 12 MINUTTER TIL FORSKEL

På besök i
**Middel-
Svenssons**
stad

tekst og foto Rune Luk



En togtur på 12 minutter er alt er hvad der adskiller os fra broderfolket i Malmø, men er afstanden mellem danskere og svenskere tilsvarende lille? KBH tog turen til Malmø og endte med ganske mange svar og en lidt for blød seng.

Theres Zoi Karlsson

Medejer af Tattoo World.
En atypisk repræsentant for
Malmøs mylder af museagtige
Middel-Svensson'er.



A

At finde vej ud fra Malmø Centralstation er som en trang tur igennem en snørklet kunstinstitution. Der er fuglefløjt fra højttalere, citater på væggene, lyskæder og små områder markeret på jorden. Et blåt hvor man må holde pause, et rødt hvor man må give en et knus og et hvidt hvor man må ryge. Det sidste er vist ikke en del af installationen, men skjuler bare en omfattende ombygning af stationen.

Klokken er omkring ni, og jeg er ankommet med den togforbindelse der dagligt fragter godt 30.000 mennesker mellem København og Malmø. Uden for er vejret dårligt. Det er koldt, det blæser og går langsomt fra trist til uvejr. Regndråber falder mod fortovet fra en blyantstegnet grå himmel, og lys-

glimt efterfølges af buldrende torden. Det er ikke den bedste side Malmø præsenterer sig fra, og det er egentlig synd. For i godt vejr er det en by med masser af solrige åbne pladser og grønne områder midt i byen – noget der mangler i Danmark i al almindelighed.

Jeg bevæger mig i kraftig vind mod det man kan kalde strøget. Der er næsten ingen på gaden. De få jeg ser gemmer sig under paraplyer eller i tæt lukkede vindjakker og krydser vejene i løb for at komme i læ på de halvt overdækkede fortove. Regnen og blæsten afslører dog én ting: Svenskerne har ikke større lyst til dårligt vejr end københavnernes. >>



• Har du det, der skal til? spørger militærets lastbiler på Stortorget. Soldaterne og børnene er farvemæssigt klart dem der skiller sig mest ud i Malmøs menneskemængde.

BLØDE SENGE OG FORSİGTİGE SVENSKERE

På strøget er der ikke specielt meget der har åbent endnu, men Duxiana, en sengeforhandler med undertitlen *advanced technology in sleeping*, er tidligere oppe end de andre. Bag skranken er de to sælgere ikke helt sikre på om der er nogen nævneværdig forskel på danskere og svenskere. Og dog. En konkret forskel oplever de nemlig tit i butikken: Danskerne vil helst have hårde senge.

"Den er for blød," efterligner sælgeren Alexandra Regnell, ikke uden besvær med udtalen af "ø" og "d", en typisk dansk reaktion på de dyre svenske madrasser som broderfolket uden problemer har sovet på siden 1926. Efter det går det hurtigt med at grave forskelle frem.

"Danske kvinder bruger ikke så tit bh. Det virker som om de er gladere for deres kroppe og sig selv," siger kollegaen Emma Poaches.

Alexandra Regnell drager en parallel mellem kongehusene:

"Bare se på kongehuset og hvordan de går klædt. Og jeres dronning – hun ryger over alt. Det ville aldrig gå her. Det ville være en skandale. Vi er meget korrekte og klassiske."

En anden ting der ikke ville gå i Sverige, er udenlandsk hushjælp.

"Min danske veninde i Hellerup har en filippinsk nanny boende hos sig. Det gør man ikke her. Det ville være meget underligt," siger Emma Poaches.

Så vi er åbenbart mere afslappede end svenskerne. Vi går tvangsfrit klædt, vi har det fint med importeret hushjælp, og vi ryger hvor det passer os.

Rygere findes der ellers også i Malmø. De står i butiksåbninger og smider, inden de går ind for at

handle, deres skodder på jorden – ikke i askebærgene der ellers er gavmildt fordelt rundt omkring i byen. Det virker ikke specielt korrekt at der på alle gader ligger cigaretskodder og endda så heftige bunker at det nogle steder ligner den sidste desperate chance for en smøg inden et rygestopkursus.

GRÅSORTE SVENSKERE

I tøjforretningen **Kalendegatan 28** by Kit, lige ved siden af Duxiana, står Åsa Rönnow bag disken. Hun har været til tandlægen dagen før og for første gang fået bedøvelse. Det er hun allergisk overfor, fortæller hun mig, mens hun prikker på sin hævede overlæbe.

Når hun ikke står i butikken, er hun agent for et tøjfirma hvor hun ofte arbejder sammen med danskere.

"I business-sammenhænge er danskere hårdere. De har altid en udvej, men i modsætning til svenskere siger en dansker ja eller nej. Aldrig sådan en måskeveven som svenskerne," fortæller Åsa Rönnow.

"Og så klæder I jer meget mere bohemechikt. Her er vi klassiske. En svensker ville aldrig købe en mappe i cognac. Sådan en skal være sort," fortæller hun. Bohemechik? Jeg har en rød T-shirt, en sort sweatshirt og læderjakke på.

"Men det er synd at jeres biler er så dyre," tilføjer Åsa Rönnow, inden jeg fortsætter ud i byen med en følelse af at svenskere er meget bevidste om hvem de er som folk. Og glade for deres bilpriser.

På trods af de billige biler, er der en del der cykler i byen. Men det kan selvfølgelig være at de tilhører eksilkøbenhavnere. Jeg møder et dansk par på gaden, der dog har bil med over broen, og uden specielt meget lyst til at forholde sig til forskellen mellem svenskere og danskere, haster de hurtigt videre med en undskyldning om et parkometer.

“
JEG FATTER
IKKE
HVORFOR
JEG BOR
HER.

THERES ZOI KARLSSON

• Uden for en af de talrige Espresso Houses pisker vind og regn en fodgænger, mens Monika Österheim (til højre) befrier sine gallerimarkiser for faretruende vandmasser.





DANSKERKOMPLEKSET

Malmö er stadig indhyllet i regn, så jeg driver ind på Espresso House som der nærmest er en af på hvert gadehjørne i Malmö. Ved vinduet sidder en mand og en kvinde og taler dæmpet sammen. De er begge iført mørkt tøj, brudt af lidt gråt her og der.

Jeg går hen til bordet og spørger på mit bedste svensk, med tyrkisk accent har jeg fået at vide, om de har et øjeblik til et par spørgsmål. Håkan Svensson og Pernilla Persson, iført arketyperiske svenske navne ifølge dem selv, siger forsigtigt ja, men de er altså ikke sikre på om de kan hjælpe. Det går op for mig at reaktionerne fra de andre jeg har talt med har været næsten identiske. Undskyldende som om de næste forudser at de ikke kan sige noget om noget.

”Vi er lagom i Sverige,” siger Håkan Svensson og forklarer at det betyder noget i stil med lige nøjagtig tilpas. Ikke for meget, og ikke for lidt. Ligesom hygge

MALMØ...

... har 286.500 indbyggere og er den tredjestørste by i Sverige.

... var Danmarks andenstørste by indtil 1658.

... har 170 nationaliteter blandt indbyggerne.

... er den mest indvandrerige by i Sverige.

Den største indvandregruppe, med over 9.000 styk, er danskere.

... er hjemstavn for fede sager. Stegt gås, røget ål og æggekage hører til blandt de absolutte klassikere i Skåne.

... koster det mellem 19.000 og 22.000 kr. at flyve til fra København.

Det fortæller turen-gårtil.dk. Inkluderet en række mellemlandinger foreslår vi nu alligevel toget.

... har fostret Zlatan Ibrahimovic, alletiders største svenske fodboldspiller.

... er også kendt som Parkernes By.

... bliver nok ikke for alvor generobret af de danske tilflyttere de nærmeste år. I 2006 flyttede 2.000 danskere til byen. I 2009 var tallet nede på 200.

kan lagom ikke defineres eller oversættes præcist.

”Danskerne går mere direkte på, mens vi er forsigtige. Det kan godt give nogle konflikter og misforståelser fordi danskere handler, og vi spørger,” siger Håkan Svensson.

”Men det er sjovt hvordan danskere altid har komplekser over landets størrelse. I har ikke store virksomheder som Volvo. Det tror jeg er med til at gøre at I skal hævde jer mere end vi skal,” påpeger Håkan Svensson. Jeg undlader at nævne Mærsk, Lego og Novo Nordisk. Selv om man åbenbart tilhører et selv-hævdede folkefærd, kan man godt være beskedent.

SPRAGLEDE SOLDATER

Regnen er stilnet af, og der er kommet flere svenskere – samt et par danskere på gaden. På byens centrale plads, Stortorget, spørger to busser fra hæren om du har det der skal til. Tilsyneladende ikke – der er i hvert fald ikke mange gæster. Soldaterne, der har fået æren af at være levende eksempler på dem der har hvad end der skal til, er i deres uniformer med diverse grønne farver de mest spraglede i gadebilledet. Ud over et par enkelte kulørte paraplyer og en rød hue, holder svenskernes analyse stik: Svenskeruniformen er grå og sort.

Jeg lægger mærke til et stort reklameskilt for en tatovør. Forretningen må om noget være konkurrencestruet i en by hvor det at være anderledes ikke er noget man har lyst til. Så jeg skynder mig derhen.

Den ligger gemt lidt væk i en gyde. Receptionisten, der taler engelsk med noget der lyder som en spansk accent, kender hverken Danmark eller Sverige specielt godt. Men hun siger at hun kan finde mig en 'very interesting Swedish woman'.

Det er medejeren af det nyligt åbnede Tattoo World, Theres Zoi Karlsson. Hvis svenskerne er >>





bange for at skille sig ud, er hun et rigtig dårligt eksempel. På al den bare hud jeg kan se, har hun en anseelig mængde tatoveringer.

Theres Zoi Karlsson kom for et år siden tilbage til Sverige efter 15 år med bopæl forskellige steder i udlandet. Hun er kun kommet tilbage på grund af sit barn som hun hellere vil have vokser op i Sverige. Sundhedssystemet er bedre egnet, mener hun. Til baggrundsstøjen af summende nåle fortæller hun om det land hun ikke helt forstår hvorfor hun kom tilbage til.

"I kan gå ud og få en øl efter arbejde. Det kan man ikke i Sverige, så er man alkoholiker," fortæller hun og tilføjer efter en lille pause:

"Jeg fatter ikke hvorfor jeg bor her."

• En mørkkædt mand og et godt eksempel på hvordan man klæder sig i Malmø.

BLI'R MAN SKUDT?

Theres Zoi Karlsson synes heller ikke at man møder nogen når man går ud i Sverige.

"I Danmark møder jeg altid nogle og falder i snak med tilfældige. Her i Sverige er vi 'middel-Svensson' – ingen vil stikke ud. Det er ikke et problem at gøre det i Danmark – det synes jeg er en stor og positiv forskel".

Jeg nævner at de gange jeg har været i Sverige, er jeg blevet overrasket over hvor mange der har store tatoveringer på begge arme selv om de står i en fredelig tøjforretning. Det er ikke helt normalt i Danmark.

"Det er helt normalt her. Jeg forstår egentlig ikke hvorfor det ikke er sådan i Danmark. Er det fordi man bliver skudt eller sådan noget? Det synes jeg at jeg hørt noget om," siger Theres Zoi Karlsson.

Jeg svarer at jeg tror det er en følge af rockerkrigen, og at det vist ikke er værre end at nogle steder ikke lukker gæster ind hvis de har synlige tatoveringer.

Vi bliver afbrudt af en høj fyr med synlige tatoveringer på halsen. Theres Zoi Karlsson fortæller at de har lavet et rekordforsøg der skal i Guinness Rekordbog for verdens længste sammenhængende tatoveringssession. Fyren hilser kort og uinteresseret og henvender sig mumlende til Theres Zoi Karlsson, mens jeg siger farvel.

BØRN BLI'R STJÅLET

I endnu en lille gyde plasker vandet ned i kaskader fra hvide markiser. Monika Österheim bruger en kost til at skubbe det vand væk der har samlet sig og faretruende tynger de store, hvide stykker stof som dagen før skabte læ for gæsterne til åbningen af en ny udstilling i hendes galleri, Gate 38.

Efter en lang tænkepause til spørgsmålet om hvilke forskelle der er på svenskere og danskere, svarer hun:

"Det jeg hører og læser påvirker mig. Medierne cementerer på en eller anden måde ens forestillinger," fortæller hun og har ikke rigtig lyst til at drage nogle konklusioner der kan været formet på baggrund af det. Gallerieieren fortsætter dog med egne observationer:

"Noget jeg har lagt mærke til er at danskere lader deres børn stå ude i barnevogne. Danskerne siger: "Hvem skulle dog stjæle et barn," mens svenskerne siger "børn skal ikke stå ude. De kan blive stjålet." Så der er en stor mentalitetsforskel selv om vi bor tæt på hinanden og næsten taler samme sprog."

I forretningsammenhænge er Monika Österheims oplevelse af danskere lig hendes landsmænds.

"Danskere siger ja eller nej. I er hårde, og jeg tror at vi tolker jer som tarvelige eller ondskabsfulde fordi I er så direkte. Det misforstår vi nemt fordi omgangstonen er så forskellig fra Danmark til Sverige." «

Copenhagen **Jazz** Festival
July 2-11, 2010



Caetano Veloso, Martha Wainwright, Joshua Redman, Uri Caine, **Gretchen Parlato**, Richard Bona, Efterklang, Fly, Elvis Costello, Herbie Hancock, Kenny Barron, Bill Frisell, Marcus Miller, Mose Allison, Joe Lovano, Diana Krall, Jason Moran & The Bandwagon, Esperanza Spalding, Portico Quartet, DR Big Band, Dianne Reeves, Vijay Iyer, David Sanborn and many more.

Thanks:

NORDEA
FONDEN



POLITIKEN
den levende avis

Tickets and info:
www.jazz.dk

Styr og kurv i et – såre simpelt.



VINK FARVEL TIL PILEFLETTEN

Jep, nu kan du rent faktisk få en cool cykelkurv

Dilemmaet er kendt: Man gider godt slippe for at bære de tunge indkøbsposer når man kører på to hjul, men cykelkurvenes univers af pileflet og *granny-stemning* har ofte sat en kæp i hjulet på den mission. Mangt en mand – og kvinde – har brokket sig over cykelkurve der korrupperer deres stil – men den klagesang burde nu forstumme.

Sammen med designbureauet Goodmor-

ning Technology har cykelmanufakturen Copenhagen Parts nemlig lavet en super simpel kurv der er integreret i selve cykelstyret. Overraskende banalt, men alligevel ikke tænkt før.

Løsningen er en letvægtssag der kan bære op til 15 kilo, og som burde give potentielle cykelkurvtyve flere grå hår i hovedet end de traditionelle *ad-on*-cykelkurve.

Bike Porter version 1.0 er primært lavet til

byracere, men udgaver der passer til andre cykeltyper som har andre former med for eksempel større lad, er i støbeskeen. <<

□
Bike Porter
 Pris: 1.200,-
 Recykel, Tullinsgade 10, Kbh V
www.copenhagenparts.com

Windows®. Et liv uden grænser. Samsung anbefaler Windows 7.

SAMSUNG

TURN ON TOMORROW

KONTOR LANDSKAB

I et pulserende samfund som vores har man nogle gange brug for lidt ro og fred eller for at foretage sig noget andet. Det kan være nok at holde kontakten med venner verden over ved lige eller bare få arbejdet fra hånden i et anderledes og inspirerende miljø. Med Samsungs uafbrudte stræben efter en bedre morgendag udvikler vi produkter, som giver dig friheden til selv at vælge. Du kan være dig selv, men du er aldrig ensom.



Bærbare
computere
LR580



Printere



Monitors



Lagring



Foto: Per Larsen

Jo mere festivalgæsterne gynger, jo mere lyd og lys får de ud af den 15x15 meter store installation her.

Ta' en rolig øl på dette siddebjerg i naturmaterialer. Det er den anerkendte berlinske gruppe Raumbalor der står bag.

KBH ANBEFALER

Prince og Prodigy er selvskrævne. Det bør de her navne også være.

THE NATIONAL (US)

USA's nye store rockband kommer med det 6-stjernede album *High Violet* i bagagen. Melankolsk, mørkt og mageløst – også live.

ROBYN (S)

Ungdomsstjernen der overlevede Britney Spears-møllen og returnerede som uovertruffen elektropopdrønning med *street cred* og uomtvisteligt talent.

BEACH HOUSE (US)

Lad dig trække gennem drømmeland af de vuggende, atmosfæriske og inciterende midnatssange fra denne Baltimore-duo. Berusende dejligt!

WILD BEASTS (UK)

Et frækt skud fra hoften: disse nordenglændere kan blive en af årets store oplevelser. The Smiths-guitarpop møder *arty* indie-attitude.

WHEN SAINTS GO MACHINE (DK)

Forvent en blanding af dunkle beats og tøjlesløst elektrofyrværkeri når den eminente danske undergrundskvartet indtager scenen.



GIGANTGYNGER OG RETROSTEMNING

Roskilde anno 2010 byder på en god gammeldags næseskylning eller en tur i en infernalsk gyng.

Hvis ikke det var for den umiskendelige urinlugt og det faktum at man vågner op i en gennemsvedig sovepose, kunne man til tider glemme at Roskilde Festival faktisk ligger på en afsides græsmark. De senere år har festivalen nemlig skruet gevaldigt op for udviklingen af midlertidige byrum, og i år får arkitekterne endnu mere plads at boltre sig på.

Sammen med Dansk Arkitektur Center kan festivalen i år præsentere Culture Zone som især vil være hjemsted for de eksperimenterende installationer og byrum. Som den 15 x 15 meter store gynginstallation

der sætter gang i et sandt lyd- og lysinferno i takt med folks gyngeri. Derudover kan festivalgængerne opleve et *fancy* siddebjerg som den anerkendte berlinske kunstner- og arkitektgruppe Raumlabor står bag. Og så får publikum også selv lov at lege arkitekter med en installation hvis elementer kan flyttes rundt efter den enkeltes sidde-, skygge- og udsigtsbehov. Jo tak!

I loungeområdet, der har udviklet sig til festivalens gastronomiske højborg, vil man i år opleve nordiske *vibes* i alt fra mad og events til områdets opbygning med lyse materialer og diskrete nordiske farver.

I området hvor den hedengangne Astoria-scene havde hjemme, vil festivalen fejre at det er 40 år siden at der for første gang blev fyret op for musikken på Dyrskuepladsen. Men glem alt om kedelige plancher og trættende tekster. Du får lov til at mærke de forgangne år på egen krop med næseskylning i hippievognen, kartoffeltryk i trailerparken eller fællessang med DR's pigekor. «

□
Roskilde Festival 2010
1.-4. juli
www.roskilde-festival.dk

FÅ ROSKILDE FESTIVAL PÅ DIN MOBIL
SEND 'ORANGE'
TIL 1204 Pris: alm. trafikktakst


**ROSKILDE
FESTIVAL**
1. - 4. JULI

2010
JOIN THE FEELING

GORILLAZ (PB) **JACK JOHNSON** (US) **MUSE** (UK)
NEPHEW (DK) **PRINCE** (US) **THE PRODIGY** (UK)
PATTI SMITH AND BAND (US)
THEM CROOKED VULTURES (US/UK)

ALICE IN CHAINS (US) **BAD LIEUTENANT** (UK) **CV JØRGENSEN** (DK) **DIZZY MIZZ LIZZY** (DK)
KASABIAN (UK) **KASHMIR** (DK) **KILLSWITCH ENGAGE** (US) **KINGS OF CONVENIENCE** (N)
LCD SOUNDSYSTEM (US) **MOTÖRHEAD** (UK) **THE NATIONAL** (US) **NOFX** (US) **VAN DYKE PARKS** (US)
PAVEMENT (US) **ROBYN** (S) **SICK OF IT ALL** (US) **TINARIWEN** (MALI) **VAMPIRE WEEKEND** (US)

AFENGINN (DK)
MATIAS AGUAYO (CHL)
ANALOG AFRICA SOUNDSYSTEM (DE)
ARRIBA LA CUMBIA (UK)
THE ASTEROIDS GALAXY TOUR (DK)
BARON CRIMINEL (DK)
BEACH HOUSE (US)
THE BEAR QUARTET (S)
BEAT TORRENT (FR)
BIFFY CLYRO (UK)
BLACKIE AND THE RODEO KINGS (CAN)
BOBAN I MARKO MARKOVIC
ORKESTAR (SER)
BONAPARTE (DE)
BROTHER ALI (US)
CANTECA DE MACAO (E)
CASIOKIDS (N)
CÉU (BRA)
CHOC QUIB TOWN (COL)
CIRCLE (FIN)
CONVERGE (US)
DAARA J FAMILY (SEN)
DALA DALA (DE)
DEN SORTE SKOLE (DK)
DIRTY PROJECTORS (US)
DRAKE (CAN)
DULSORI (KOR)
EFTERKLANG (DK)

ELECTROJUICE (DK)
THE FLOOR IS MADE OF LAVA (DK)
FLORENCE + THE MACHINE (UK)
FM BELFAST (ISL)
GALLOWES (UK)
HEALTH (US)
IKONIKA vs COOLY G (UK)
JAPANDROIDS (CAN)
THE KANDIDATE (DK)
KASPER SPEZ (DK)
THE KISSAWAY TRAIL (DK)
BASSEKOU KOUVATE &
NGONI BA (MALI)
LINDSTRØM & CHRISTABELLE (N)
LOCAL NATIVES (US)
JULIAN MARLEY (JAM)
AURELIO MARTINEZ (HND)
MESHUGGAH (S)
MEXICAN INSTITUTE OF SOUND (MEX)
MIIKE SNOW (S)
MODERAT (DE)
NILE (US)
JOHN OLAV NILSEN & GJENGEN (N)
NISENNENMONDAI (JPN)
ORCHESTRE POLY-RYTHMO
DE COTONOU (BEN)
PARAMORE (US)
PENDULUM (AUS)

GILLES PETERSON & ROBERTO FONSECA
present HAVANA CULTURA (CUB/UK)
PORCUPINE TREE (UK)
PRINS THOMAS (N)
ROOTZ UNDERGROUND (JAM)
ROSKA (UK)
THE RUMOUR SAID FIRE (DK)
SCHLACHTHOFBRONX (DE)
SERENA-MANEESH (N)
SHANTEL & BUCOVINA
CLUB ORKESTAR (DE)
NAOMI SHELTON
& THE GOSPEL QUEENS (US)
SÓLSTAFIR (ISL)
SPEED CARAVAN (ALG/FR)
STAFF BENDA BILILI (CD)
TIM SWEENEY (US)
SYSTEMA SOLAR (COL)
T.O.K. (JAM)
TECH N9NE (US)
TEDDYBEARS (S)
THE TEMPER TRAP (AUS)
TITUS ANDRONICUS (US)
DJ UMB (UK)
VALIENT THORR (US)
WHEN SAINTS GO MACHINE (DK)
WILD BEASTS (UK)
WOODEN SHJIPS (US)

PAVILION JUNIOR
27. - 30. JUNI
BY THE PATIENT (DK)
CHIMES & BELLS (DK)
EIM ICK (DK)
FALLULAH (DK)
FONTÄN (S)
GHOST SOCIETY (DK)
ICEAGE (DK)
IGNUG (DK)
JOENSUU '1685 (FIN)
KANDY KOLORED
TANGERINE (DK)
KHAL ALLAN (DK)
KILL SCREEN MUSIC (DK)
KRÅKESØLV (N)
FREJA LOEB (DK)
MESCALIN, BABY (DK)
MY EVIL TWIN (DK)
NEW KEEPERS OF
THE WATER TOWERS (S)
NIGHT FEVER (DK)
RISING (DK)
RUBIK (FIN)
SLEEP PARTY PEOPLE (DK)
SUSANNE SUNDFØR (N)
THEE ATTACKS (DK)

**-OG MANGE
FLERE...**

WWW.ROSKILDE-FESTIVAL.DK

DR


TUBORG
OFFICIAL SPONSOR

3. Islands Brygge

AMAGER

1. Enghave Plads

foto Ty Stange
tekst Noe Habermann

ASFALT SPOTS

UD PÅ STREETEN
MED DIG

8. Prags Boulevard

6. Sønder Boulevard

VESTERBRO

Der er parktyperne der vil på græs og have noget grønt og noget blåt til øjnene. Der er torvtyperne der vil have caféborde, fadøl og tjekke hinanden bag de nye solbriller. Og så er der de uforbederlige asfaltjungledyr der chiller bedst på gadens hænge ud-steder omgivet af høje bygninger frem for flade plæner og pibende springvand.

De senere år har København fået flere nye indbydende urbane *hangouts* hvor storbypulsen slår i takt med *boomboxens* rytme, streetbasketspillernes gummisåler og skateboards der smælder mod underlaget.

Så er du en *sucker* for stenbrostemning og den hypnotiske effekt af andres fysiske gadeudfoldelse, får du her guiden til otte streetede asfaltsots hvor du kan dele en *sixpack*, en *slice* eller en *sodavandsis* i solen. »

NØRREBRO

5. Ravnsborggade

7. Israels Plads Syd

INDRE BY

2. Charlotte Amundsens Plads

4. Nørrebro Skatepark



Enghave Plads Vest

LIDT (OG SLIDT) MEN GODT

Stik vest for den grønlandske samling omkring springvandet og kastanjen, ligger et lille og slidt, men populært skaterspot proppet med små hjemmeflækkede ramper og forhindringer.

Man sidder let i vejen på de få bænke, men så er der brostensbakken og granitdyrene (pas på frøen, den spytter vand!). Oven på gadebordtennisbordet kan man også hænge ud hvis ingen spiller.

Københavns smukkeste (men mindst streetede) boldbur er stort og rundt og svøbt i levende grønt.



HOOD Ydre Vesterbro

SIDEN 1995

PIT STOPS Hjemegn for den originale **Ricco's Kaffebar**.

Ud over Istedgades konglomerat af shawarma-steder og døgnkiosker, er der overbevisende take away hos

Madglad og autentisk italiensk hos **La Mensa di Benito**.



Charlotte Amundsens Plads

LOMMEN FULD AF DIAMANTER

Som om Nansensgade ikke var cool nok i forvejen, fik kvarteret sidste år lige et nyk ekstra med den gadesmarte multiplads foran Kulturhuset Indre By.

Den aflange lomme har en sænket basketbane i centrum, og dens brede trappe og halvmur inviterer instinktivt til sid-nedning.

Modsat muren skyder hvide flader op af den sorte asfalt som et landskab af diamantklipper som skaterne kan lide at bruge som ramper. Og som små klatreaber kan bestige og rutsje ned ad igen.

Halvdelen af de latinamerikanske fabeldyr på gavlene er desværre malet over, men man kan stadig skimte "Jeg kender faktisk Iben Hjejle"-graffitien. Sol om dagen og oplyst om aftenen.



HOOD Indre By

SIDEN 2008

PIT STOPS Nansensgade kommer bogstavelig talt hele verden rundt, og det nærmeste hjørne er italiensk med pizzeriaet **La Fioritta** og istrumfen **Mama Che Gelato**. Kulturhuset kører udeservering på selve pladsen.



Havneparkens Bongspot

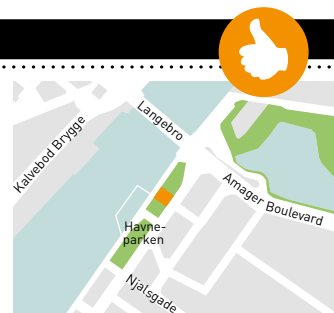
EN INNER CITY-KAJPLADS

Rullebrædder har haft et hjem på Bryggen siden 90'erne, men efter ombygningen er 'Bongspottet' for alvor smeltet sammen med resten af Havneparken.

Med sin placering lige ud for Havnebadet, leverer det både den populære solstemning fra kajen og et skud urban asfaltfeel til at opveje al den udsigt.

Trods en enkelt kurv, som ellers er alt man skal bruge til en ægte gang 3-mod-3, er den sænkede plads først og fremmest skaternes turf med masser af forhindringer og en kvartrampe der hærges af såvel purunge purke som byens ældgamle konger.

Hænge ud-mulighederne i Bongspottets periferi er mange og i to geled, takket være de dejligt bredde stenblokke der omkredser Havneparken.



HOOD Islands Brygge

SIDEN 2009

PIT STOPS Bryggen 11 og **Il Pane di Mauro** nås inden for 100 meter og er blandt byens bedste til henholdsvis hjemmelavet gelato og pizza-slices. Lige overfor bor altid solide **The Bagel Co.** og sushistedet **Hatoba**.



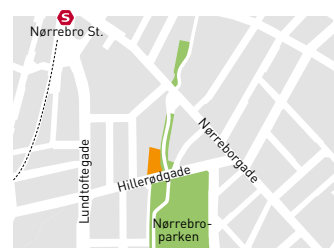
Nørrebro Skatepark

OPLYST STENBRO-LANDSKAB

Selv om Nørrebroparken er en bypark med tryk på by, kan det jo godt blive for grønt for nogle. Men på striben mellem parken og Nørrebrogade, ligger et delvist overdækket skate-landskab der særligt i aftenens projektørlysoser af asfaltjungle.

Desværre må man som udhængende ikke-udøvende enten sidde og fylde på forhindringerne eller på det ubekvemme gelænder lige op ad den piskende trafik på cykelruten.

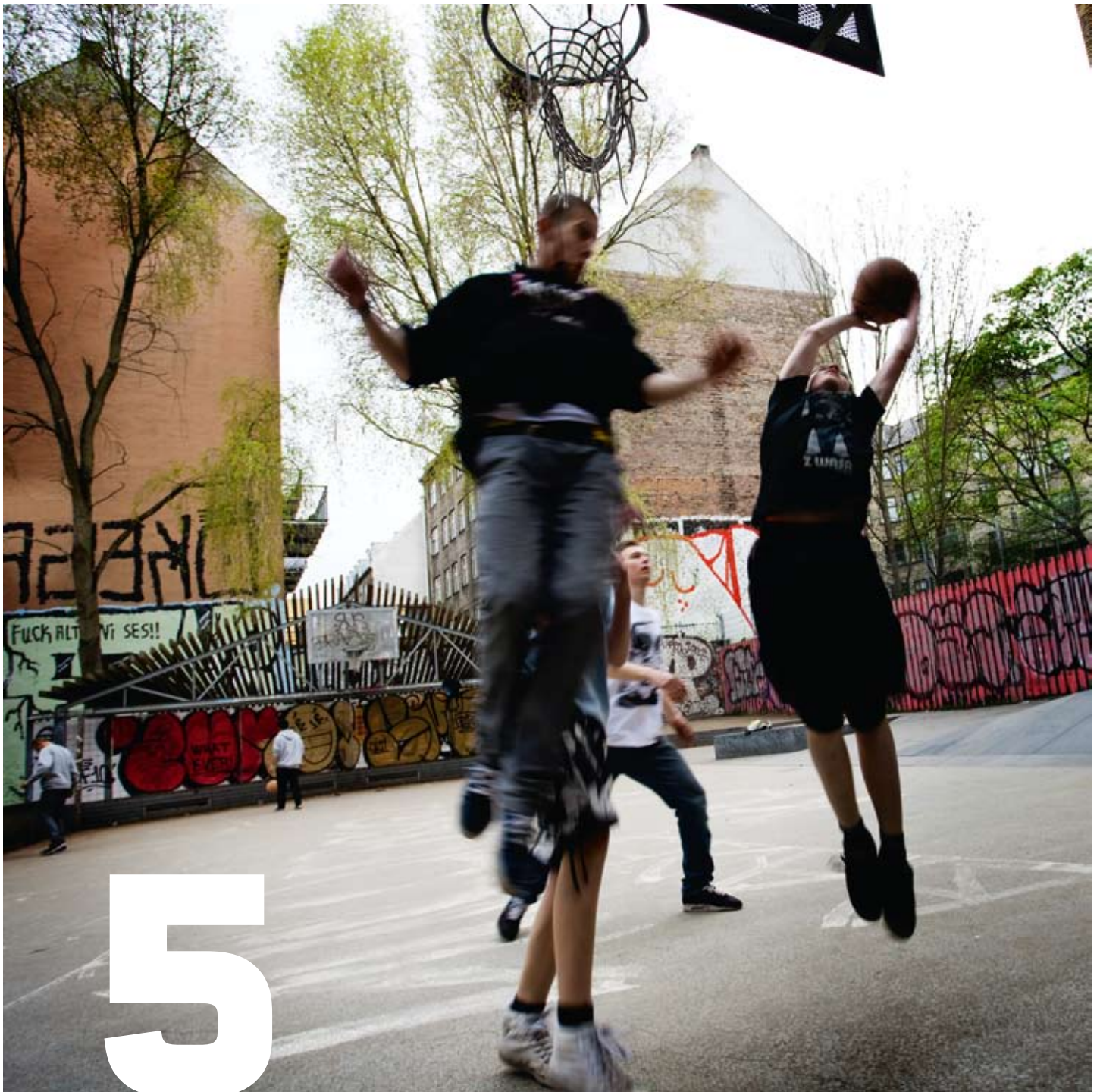
Men det går også en durumrullens tid til et sol-afbræk fra Nørrebrogades vrimmel.



HOOD Ydre Nørrebro

SIDEN 2007

PIT STOPS Nørrebrogade er her shawarma, shawarma, shawarma. Men også pizza-sandwich fra **Casa Mia**, eller kaffe og kage hos **Munch**. Og så er der øko-is hos **Isværket** i Stefansgade.



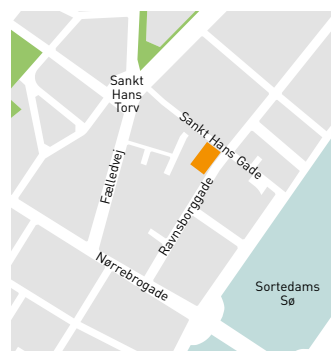
Ravnsborggades multiplads

DESIGN-BOLDBUR MED GALLERI

Kun et lille smut nede ad Sankt Hans Gade ligger det perfekte læ for mylderet på Sankt Hans Torv. Hjørnet af antikgaden Ravnsborggade er nemlig en labert designet boldbane, indhegnet af nøgne gavle, lavt stakit og klinker.

Sid på stebænkene eller op ad husmuren på skatehøjen.

Soltimerne og intimsfæren er måske til at overse, men til gengæld har multipladsen sit eget gadegalleri – en indbygget projektormast blæser hip kunst op på et lærred af gavl.



HOOD Indre Nørrebro

SIDEN 2006

PIT STOPS Oppe hos alle de andre på torvet kan der tankes drikke i **Kaffeplantagen**, rugbrødssandwich og salater i **Smag**, og dessert hos isduellanterne **Paradis** og **Frost Factory**.



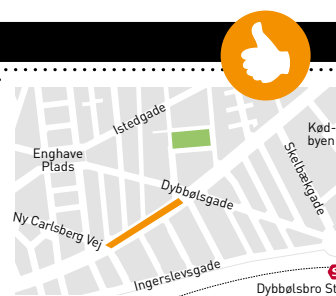
Midt på Sønder Boulevard

HANGOUTS PÅ STRIBE

Efter den brede midterrabat har fået en bylivs-ondulering, er Vesterbros in-steder begyndt at poppe op på den før så hengemte og bildominerede Sønder Boulevard. Det samme er folk der ikke længere bare er på vej til et mere spændende sted.

Det er hyggeligt på den urbane måde at indtage boldbure eller kaffe med trafik til begge sider. Især stykket mellem Dybbølsgade og Ny Carlsbergvej har gode bud på dit nye favorit-spot alt efter om det er trædæk, sten eller gårdbænke du vil hænge på, og basket, fodbold eller bordtennis du vil glo på.

Ungerne henrykkes på byens måske sejeste lille legeplads med sænket skib, drivtømmer, fake sandklitter og havblåt underlag.



HOOD Ydre Vesterbro

SIDEN 2007

PITSTOPS Krydset ved Dybbølsgade er den rene bonanza med ekstremt øl-velassorterede **Kihoskh**, ansete **Itzi Pitzi Pizza**, is- og kaffepusheren **Ispresso** og indisk take away hos **Kokken & Karry**. Plus en bager og en travkiosk.



Israels Plads Syd

FARVEL TIL EN KLASSIKER

Det er ved at være sidste chance for at indsnuse noget af byens mest klassiske asfaltromantik.

Det enorme boldbur på den sydlige del af Israels Plads har for generationer af *kids*, *hustlere* og elitespillere været hjertet i byens streetbasket-subkultur. Men snart må den rå æstetik vige for en nymodens park med kunst, grønt og øhm, vandfald.

Banerne omringes af hele 30 bænke (ja, vi har talt dem), så der er altid én ledig, og altid noget at kigge på.

Pas dog på lørdage – der er tit *crowded* loppemarked langs Vendersgade.



HOOD Indre By

SIDEN Fatter var ung

PIT STOPS Hele Nørreportområdet er til rådighed. Ikke nødvendigvis en anbefaling, men godt i tilfælde som Hansen-iskager fra **Frederiksborggades Is**, chimichanga fra **Taco Shop**, smoothies fra **Purple Turtle** og mokka fra **Dolores**.



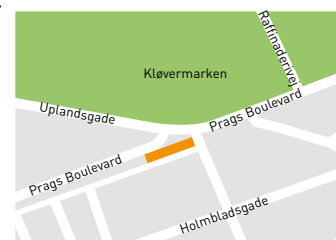
Rampen på Prags Boulevard

STREET VED KLØVERMARKEN

Indrømmet, fra et hænge ud-perspektiv ligger det lille skate-spot i den forkerte ende af byparksindrettede Prags Boulevard.

Oppe hvor Amagerbrogade møder Holmbladsgade, havde været sjovere end helt nede ved Kløvermarken, men undervejs får man så hele Amager-forlægget til Sønder Boulevard lange smalle aktivitetsstribe med.

Lidt mere forblæst, lidt mere hundetoilet, men både blomsterhave, scene, boldbure, street-bordtennis og design – 100 skriggule lampepæle plus 700 grønne jernstole.



HOOD Amagerbro

SIDEN 2005

PIT STOPS Vi er nede ved den døde ende af Holmbladsgade, så der er en lille kilometer til de fine pizzaer fra **Piccolo Mondo** og en stor kilometer til den lokale **Ricco's**.



COPENHAGEN X

NYT OPLAG AF DEN POPULÆRE BYGUIDE

Kr. 85,-

“Ny arkitektur i Hovedstaden” er din guidebog til 107 nye pladser, bygninger og byrum i hovedstaden.

Kan købes hos boghandleren, i Dansk Arkitektur Center og på www.dac.dk/bookshop

LÆS MERE PÅ
WWW.COPENHAGENX.DK

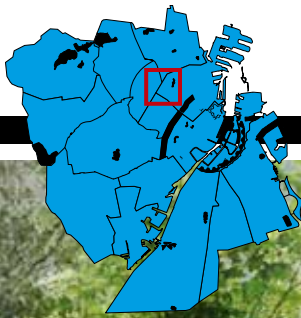
FOTOCOLLAJE: COPENHAGEN X

Realdania



DAC | DANSK ARKITEKTUR CENTER

Copenhagen X er en åben by- og boligudstilling (2002-2012) skabt af partnerskabet Realdania, Frederiksberg Kommune og Københavns Kommune i samarbejde med Dansk Arkitektur Center



• I alt fem idéforslag til vidensbydelen er nu blevet udpeget. Hvis det står til Lundgaard & Tranberg mfl., skal bydelen være et grønt overflødhedshorn.

INGEN FORSKERGHETTO HER

København skal ha' en vaskeægte vidensbydel befriet for markmentalitet og forskningsghettoer. De fem bedste idéforslag er netop udpeget.

Hvis ikke det var for de berygtede fretdagsbarer med kandiderende læger og rigelige sygeplejestuderende i periferien, var der nok ikke mange der havde sat frivillig fod på Panums område.

For selv om det kun ligger et godt stenkast fra mylderet på Sankt Hans Torv, er der ikke meget andet end lægegerningen der kan lokke folk til. Og Københavns Universitets Nørrebro-afdeling bliver ikke just mere spændende som man bevæger sig fra kedsommelige Blegdamsvej over mod de øvrige fakulteter ved Jagtvej.

Men i fremtiden kan det rent faktisk være at man får lyst til at ta' på ind på Nørre Campus' område bare fordi der er fedt at hænge ud.

I forbindelse med at såvel Københavns Universitet som Rigshospitalet skal udvide, tænkte universitetet nemlig at det var tid



VIDENSBYDELFAKTA

- København Universitet vil i samarbejde med Universitets- og Bygningsstyrelsen og Københavns Kommune sætte gang i udviklingen af en vidensbydel.
- Nørre Campus bliver omdrejningspunkt for bydelen der dækker et område hvor flere end 55.000 københavnere bor.
- De fem bedste idéforslag er netop blevet udpeget. De kan ses på www.campus.ku.dk/vidensbydel.
- Realdania yder økonomisk støtte til udviklingen af den nye vidensbydel.

til at gennemtænke området og arbejde på at udvikle en decideret vidensbydel.

Idéen om at lave små vidensbyer er langt

fra ny, men nyt er det at man vil flette universitetsområdet tæt sammen med byen.

"Det nytter ikke noget at vi ter os som om vi bor på en mark når vores universitet ligger midt i byen. Historisk har der været en tendens til at universitetsområderne udvikler sig til lukkede forskningsghettoer, men med det her projekt vil vi inspirere til at blande by og universitet på en sjovere måde," siger Thomas Møller Kristensen. Han er specialkonsulent på Københavns Universitet og har det sidste år arbejdet med udviklingen af den nye bydel.

10 tegnestuer har arbejdet med oplæg til hvordan den nye vidensby, der spredt sig over et område hvor flere end 55.000 københavnere bor, kunne se ud. Nu er de fem bedste forslag blevet udvalgt, og de får tre måneder til at finpudse deres idéer. Vinderforslaget afsløres 16. september. ◀

1

GRØN, GRØNNERE, NØRRE CAMPUS 1

Ud over Fælledparken er Nørre Campusområdet underforsynet med gode grønne områder, og det skal der laves om på.

Universitetsparken, Amorparken, Fredens Park og De Gamles By skal forgrønnes, og så skal bydelen ellers tæppebombes med lommeparker og grønne mellemrum. Også bygninger og gader skal have en grøn makeover.

Team: Lundgaard & Tranberg, landskabsarkitekt Kristine Jensen og ingeniørfirmaet Sweco (Stockholm)



2



3 DE FEM ÅRSTIDER 2 3

Områdets fem hovedforbindelser skal omdannes til ruter med hver sit tema.

Blegdamsvej skal med sin centrale beliggenhed forstærke sin urbane feel.

Nørre Allé skal forvandles fra en gold gennemkørselsvej til en grøn parkvej.

Tagensvej skal være stedet hvor erhvervslivet kan ligge og nyde godt af nærheden til universitetets kloge hoveder.

Jagtvej og Rådmandsgade skal være omdrejningspunktet for iværksættere.

Amorparken og Fredensparken skal være videns-tung med bl.a. underjordisk conferencecenter.

Team: Cobe Arkitekter, DS Landscape Architects Amsterdam Holland, Asplan Viak Ingeniør Sandvika Norge og Arkitekt Kerstin Höger GMBH Zürich

• Cobe Arkitekter mfl. vil udvikle bydelens centrale forbindelser efter forskellige temaer: iværksætteri 2, kultur, natur, viden 3 og erhverv.





JOHNNY SKOUENBY

56 år. Bor i Brøndby og har arbejdet hos Carlsberg i 33 år, heraf de 16 år i staldene. For øjeblikket passer han de to heste Hjalmer og Laura. Sidstnævnte har han tabt sit hjerte til.



GODT NOK ER MINE HESTE STÆRKE, MEN DE KAN IKKE TRÆKKE EN KØ PÅ TRE KILOMETER.

Da jeg var seks år gammel blev jeg sendt alene til en gård i Bredebro med et papskilt om halsen. Som så mange andre københavnerdrengene røg jeg på svagbørnskoloni og altså også på landet om sommeren. Det er der interessen for dyr kommer fra.

Min primære opgave er at blive set, og når jeg kører en tur med hestene, vokser jeg en halv meter. Har jeg lyst til at snakke, kører jeg ind på Gammeltorv, og hvis jeg har en øv-dag, ja så kører jeg bare langt og vinker og smiler til folk.

Hesten Laura er mit hjerte barn, og jeg har kendt hende lige siden hun drønedede ud af sin mor. Det er tre et halvt år siden nu, og hun er snart klar til at komme ud på vejene for alvor. Hun har sin egen side på Facebook, og hun godkender alle der vil være venner med hende, men diskuterer ikke politik eller Carlsberg. Det holder hun sig fra.

At køre ned ad Strøget når det er stuvende fuldt, er noget af det bedste jeg ved. Folk flytter sig og bliver så glade. Men man skal hele tiden have øje for hvor vi er til glæde, og hvor vi er til gene. Hvis jeg kører ad en ensporet vej, kan jeg nemt skabe kø, og godt nok er mine heste stærke, men de kan ikke trække en kø på tre kilometer.

Jeg er faktisk skide genert, men lige så snart jeg får mit forklæde og min kasket på, så skifter det. Så er jeg jo ikke Johnny, så er jeg ølkusken. Jeg stiller mig aldrig op og holder tale til fester, men har ingen problemer med at stå foran 60.000 mennesker på Roskilde Dyrskue. Jeg elsker at vise mine heste frem.

For nylig skar vi ned fra 12 til seks heste. Det første jeg sagde var at hvis Laura skulle sælges, så ville jeg købe hende. Vi bor godt nok i et villakvarter i Brøndby, men jeg

skulle nok have fundet plads til hende. Heldigvis var det seks heste plus Laura der skulle blive i stalden.

Min søn på 31 er lige så tosset med dyr som jeg er, og jeg er bange for at jeg ikke får nogle børnebørn. Han samler på hunde, øgler og slanger, men jeg vil altså ikke nøjes med hundehvalpe og øgleunger.

Jeg kan rigtig godt lide turister. De er så taknemmelige for at vi har sådan noget som bryggerhestene, og hvis jeg fik en krone per billede, ville jeg være en utrolig velhavende mand. Når de snakker om at skære ned i stalden, ville jeg ønske at jeg kunne tage en fra direktionen med ud at køre bare én dag. Så kunne de se hvor mange der klapper mine heste.

Jeg har boet det meste af min barndom i en baggård på Nørrebro og kender gaderne ud og ind. Det er sjovt at komme på de gamle værtshuse hvor jeg var nede og hente min far som barn. Der sidder stadig nogle af de samme mennesker, og de har jo ikke forandret sig. Man skal kigge på sine børn for at opdage at man er blevet ældre.

Normalt drikker jeg hverken øl, vin eller spiritus. Der var dog engang hvor jeg var med underdirektøren på Fredensborg og aflevere en gave til Prins Henrik. Der smagte champagnen mig sgu egentlig meget godt.

Jeg ved jeg har det bedste job i verden. Tænk at bo i sådan en storby og få lov til at klæde sig ud og være nostalgisk – og få løn for det oven i købet. Jeg kan dog godt være misundelig på min kone. Hun er narko-hundefører og har sin hund med hjem om aftenen. Det må alt andet lige være bedre. Men hun har forbudt mig at tage mine heste med hjem.

UDEGEAR I BYEN

➔ Alt godt kommer til tålmodige sjæle, og der er blevet sukket dybt efter sommeren. Nu er den over os, og derfor gælder det om at komme ud under åben himmel hver gang muligheden byder sig. Her er lidt udstyr der gør udelivet endnu bedre.



Indstil sigtemålet

Krokett er old school på den rigtig fede måde, og er man glad for de græs-gange, kan man lige så godt gøre det med stil. Kroketspillet fra Trip Trap er lavet i teaktræ der er særdeles hårdført i al slags vind og vejr. Desuden kan

slåtøjet foldes sammen på midten, så både kugler og køller kan være i den medfølgende kasse.

Pris: 3.495,-
Trip Trap, Indiakaj 2, Kbh Ø



◀ Tre i én

Bor du i byen, har du sikkert ikke oceaner af udeplads, så det gælder om at få det bedste ud af de kvadratmetre man råder over. Cube hedder denne firkant, og den kan hele tre ting – dog ikke på en gang. Den kan bruges som puf, bord eller parasolfod. Får Cube sidstnævnte tjans, skal der dog lige fyldes vand i, så en frisk vind ikke får parasollen til at lette fra terrassen.

Pris: 3.390,- inkl. hynde
Design Delicatessen,
Frederiksberg Allé 44, Frb C



▲ Vær beredt

Den danske sommer er lunefuld, og derfor gælder det om at være klar til at lande på en grøn plet så snart solen skinner og termometeret runder de 20 grader. Picnictæppet med de fine kronhjorte fylder ikke meget når det er rullet sammen, og så er det behændigt nok vandafvisende på den ene side.

Pris: 359,-
www.moodsshop.dk

Kæmpe lyd

Man skal nok være bygget mere som Goliat end som David hvis man vil have plads til disse overdimensionerede høretelefoner i ørerne. Men det er heller ikke formålet. Fred XL500 er navnet på højttalerne der er en meget stor udgave af de oprindelige in-ears til iPod, og de kan snildt spille op til en lille fest i det fri.

Pris: 399,-
Gadgets.dk, Købmagergade 61, Kbh K





**BLIVER HUGO DYREPASSER
ELLER DYREMISHANDLER?**

BLIV PÆDAGOG

Test om du gør
forskellen for Hugo på
www.paedagogtesten.dk

**VIND EN
IPAD**





Espresso-ekspressen

Der er betragtelig blæreværdi i denne bærbare espressomaskine fra Handpresso. Sættet består af termokande, fire kopper og så selvfølgelig stjernen i showet – håndbryggeren. Elskere af det lille stærke kaffeinskud fortæller at den faktisk klarer jobbet

rigtig godt, og om ikke andet er den helt sikkert bedre end kioskens bud på den opkvikkende drik.

Pris: 1.299,-
Risteriet, Studiestræde 36, Kbh K



Grill på farten

Vi satser på tre måneder med høj sol og 25 grader, og så gælder det jo om at være beredt til 100 dage med grillmad. Bliver det lidt for trivielt at sidde hjemme i gården og fyre op under risten, kan du pakke kul, kød og knivtøj ned i grillspanden her og nemt transportere hele molevitten hen til din favoritgrilldestination.

Pris: 259,-
Illum, Østergade 52, Kbh K



... og sauce Heinz

Det er ganske uudværligt i ethvert køkken, og alligevel glemmer man tit at få salt og peber med ud på grilleventyr. Investerer du i kombiudstyret fra Swiss, skulle der være en god chance for at du husker begge krydderier. Og viser sommervejret sig fra sin regnvåde side, går det også. Beholderen er nemlig vandtæt.

Pris: 149,-
Area Shop, Store Kongensgade 73, Kbh K

Bambusblødt ▶

Ynder du ikke at fremvise farverige badehåndklæder fra diverse charterrejser, kan det være at du skal sende bud til USA efter et af disse badehåndklæder. De er lavet af bambus, og materialet gør det nemmere for kroppen at ånde. Desuden er de særdeles bløde, og så kan man købe en matchende bærestrop så håndklædet kan smides over skulderen.

Pris: ca. 720,- inkl. bærestrop
www.surfmonk.com



◀ Luksus i det fri

Orient Express hedder denne eksklusive picnicur, men om servicet stammer fra toget der forbandt Nærorienten med den franske hovedstad, fortæller historien ikke noget om. Sikkert er det dog at kufferten indeholder bestik, tallerkner og kopper til fire plus det luksuriøse løse. Og så kan man nok ikke undgå at føle sig lidt *upper class* når de andre hiver paptallerkner og plasticrus frem.

Pris: 2.698,-
www.hoejgaardbrugskunst.dk



Håndlavede brillestel inklusiv standard styrkeglas 585kr

2 specielt tilpassede glas 860kr

2 glas med glidende overgang 2200kr



ie
GLASSES

Møntergade 5, 1116 Kbh. K, tlf. 33116676
Gl. Kongevej 88, 1850 FC, tlf. 32556676
www.ie-glasses.com

ØRESUNDS BRON

Er Malmø blevet København M?

tekst Rasmus Thirup Beck

TEMA
PÅ DEN
ANDEN SIDE

10 år er gået, men har vi ud over billig shopping og storsmilende ekspedienter mærket noget til de store betonpiller der blev plantet i Øresund? Og er vi egentlig kommet tættere på blondinerne øst for Amager? KBH har nærstuderet effekterne af Øresundsbroen.

Du har givetvis bemærket det hvis du har været i Field's. Noget lignende gør sig gældende på Strøget og omegn. Og hvis du går på restaurant en gang imellem, er de næsten ikke til at komme udenom: Det vælter nemlig med svenskere i den københavnske servicebranche. De er en del af de 70.000 sjæle der hver dag bevæger sig over Øresundsbroen og samtidig det mest håndgribelige tegn på broens eksistens.

Den 1. juli er det præcis 10 år siden at 'Øresundsbron', (uden e) som den officielt hedder for at tilgodese både dansk og svensk, blev indviet med alt hvad de to nu forbundne lande kunne mobilisere af royaliteter.

Spørgsmålet er om den har haft anden indvirkning på København end den massive tilstedeværelse af skånske tjenere og butikspersonale. Har den for eksempel cementeret København som et sandt knudepunkt for handel og uddannelse som politikerne lovede? Og er indbyggerne på hver sin side af Øresund begyndt at føle sig mere ens – som andre politikere med storladne udtryk forudså dengang broen rejste sig ud for Amager? Er vi med andre ord rykket så meget sammen at Malmø er blevet til

København M? Lad os begynde med det første: Broens betydning for København. For den har i hvert fald betydet *noget*, lyder det fra Henrik Toft Jensen der som lektor i geografi på RUC har fulgt Øresundsregionens udvikling tæt.

"En broes betydning kan jo især måles på hvor mange der benytter den, og der er efter en langsom start kommet meget stor pendling over Øresundsbroen," konstaterer han.

SVENSKE BØGER, NEJ TAK

I dag er der godt 20.000 daglige pendlere, heraf godt halvdelen svenske, og strømmen af skåninge har faktisk haft ret stor

1991

Danmark og Sverige bliver enige om at bygge broen.



2000

Broen bliver indviet 1. juli.

2023

Man regner med at Øresundsbroen er tjent ind via brugerbetaling.

80/285 KR

Prisen på en enkeltrejse p.t. med henholdsvis tog og bil. Der er penge at spare som pendler.

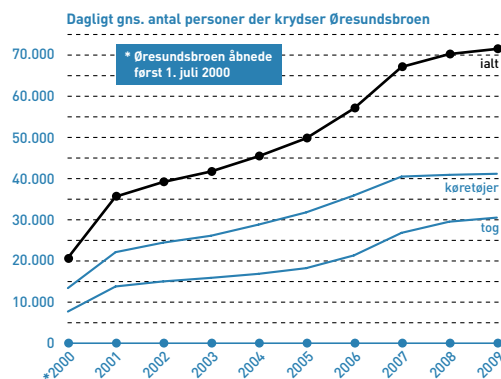
30 MIA. KR

Rundede broens samlede pris. Til sammenligning kostede Storebæltsbroen 21 mia. kr.

ØRESUNDS FORBINDELSEN ITAL

71.700 i

Antallet der dagligt krydsede Øresundsbroen i 2009. 30.400 i tog og 41.300 i bil.



15,9 KM

Forbindelsens totale længde. Det var den største brokonstruktion i Europa da den blev indviet. Fra Amager til den kunstige ø Peberholm er der en tunnel på godt fire km, og derefter er der en knap otte km lang bro.

20.400

Antallet af daglige pendlere over broen sidste år. Det år broen blev indviet var tallet 2.766.



MAN SKAL IKKE LÆNGERE END TIL HAMBORG, SÅ ANER INGEN HVAD ØRESUNDS-REGIONEN ER.

BIRGIT STÖBER, LEKTOR PÅ COPENHAGEN BUSINESS SCHOOL

betydning for København. Da der for blot to år siden var voldsom mangel på arbejdskraft i Danmark, var sydsvenskerne for eksempel stærkt medvirkende til at den københavnske servicebranche ikke gik i stå.

Broen har nu ikke gjort Københavns erhvervsliv så meget stærkere som politikerne der underskrev aftalen om at bygge broen, forestillede sig. Godt nok har satsningen på medicinalvirksomheder under navnet 'Medicon Valley' været en succes, og flere internationale virksomheder har valgt København som deres skandinaviske hovedkvarter. Men derudover er det så som så med konkrete resultater.

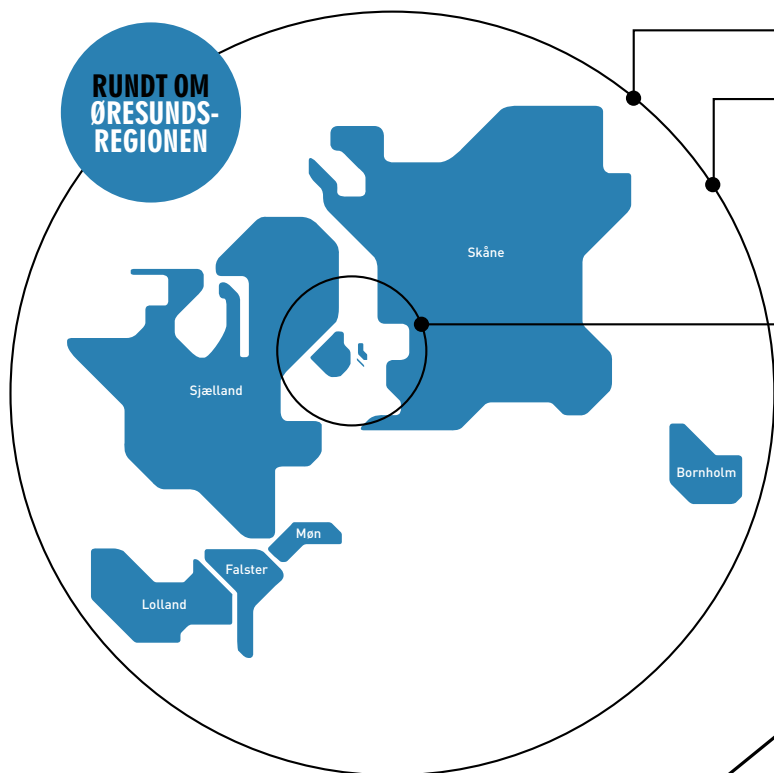
Drømmen om få danskere og sven-

skere til at studere i flok, er der heller ikke blevet meget af, lyder det fra geografi-ektoren og flere andre eksperter. De studerendes lyst til at bevæge sig over på den anden side af sundet har nemlig været langt mindre end forventet, ligesom der har været lidt for mange barrierer mellem de to landes universitetsuddannelser.

ET STYKKE MED SVENSK KUNST

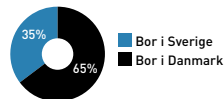
Selve Øresundsregionen, der skulle knytte såvel Sjælland, Lolland-Falster, Møn og Bornholm som Skåne sammen, er også lidt af en skuffelse. Især for den del af regionen som ikke er København. Mens København har fået en stærkere position og er blevet et stærkere navn >>

RUNDT OM ØRESUNDS-REGIONEN



Øresundsregionen består af Sjælland, Lolland-Falster, Møn og Bornholm i Danmark samt Skåne i Sverige.

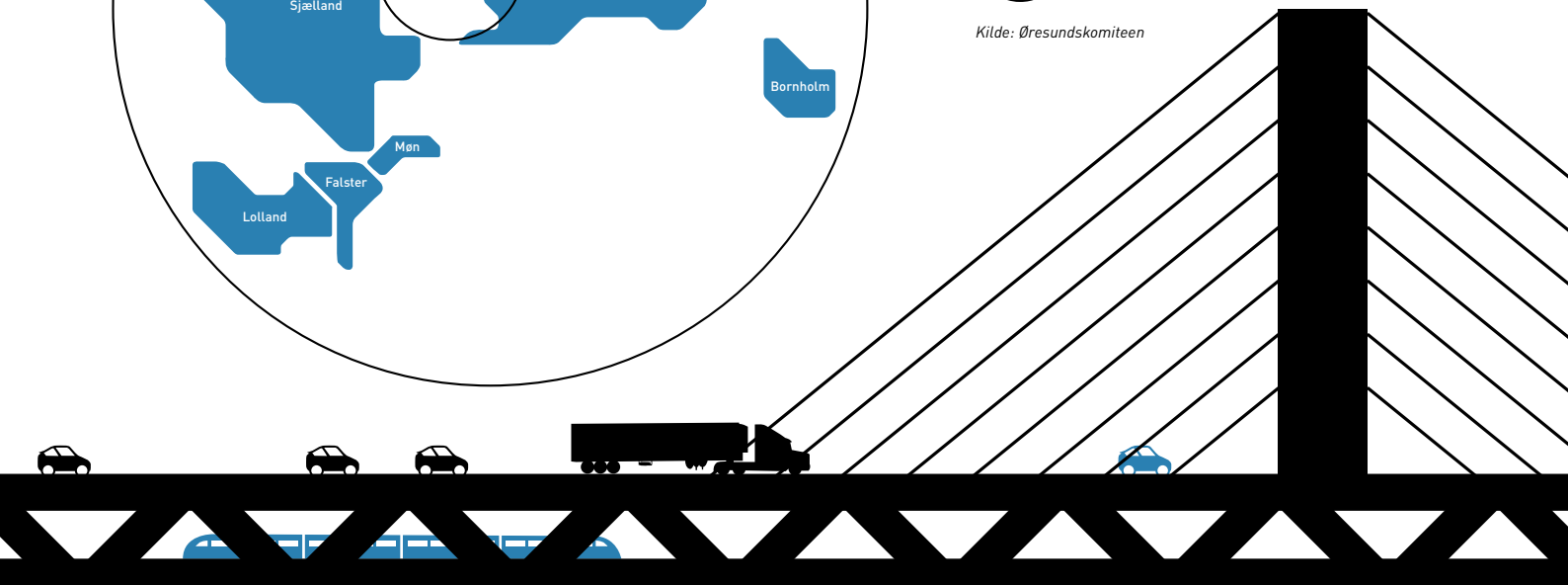
Øresundsregionen har knap 3,7 mio. indbyggere hvoraf ca. 2,4 mio. bor i Danmark og ca. 1,3 mio. bor i Sverige.



I København-Malmøområdet bor der ca. 2,3 mio. mennesker – eller 60 pct. af befolkningen i Øresundsregionen.



Kilde: Øresundskomiteen



med regionens dannelse, er det meget få der kender til regionen i det store udland.

”Man skal ikke længere end til Hamborg, så aner ingen hvad Øresundsregionen er,” siger Birgit Stöber der er lektor på Copenhagen Business School med speciale i blandt andet *place branding*.

At København – der slog sig stort op som ’Øresundsregionens centrum’ da broen blev åbnet – tager al opmærksomheden, er nu ikke specielt overraskende.

”København er på grund af sin størrelse den naturlige hovedstad i regionen. Det ville aldrig blive en lige region,” konstaterer Birgit Stöber.

Det er Henrik Toft Jensen helt enig i

og peger på resten af Europa som rettesnor. Der er ingen regioner som er lige så kendte som de største, mest berømte byer. Omvendt er alle de berømte byer afhængige af deres regionale opland.

”Regionerne er vandbærere for de kendte hovedstader. Uden dem ville de ikke klare sig internationalt,” konkluderer RUC-forskeren.

– Kan man så groft sagt sige at Malmø er vandbærer for København?

”Ja, det kan man godt. Det er København der er kendt, og så er Øresundsregionen sidevogn.”

– Kan man, som nogen gør, gå skridtet videre og kalde Malmø for København M?

”Lad mig svare med et spørgsmål: Kan

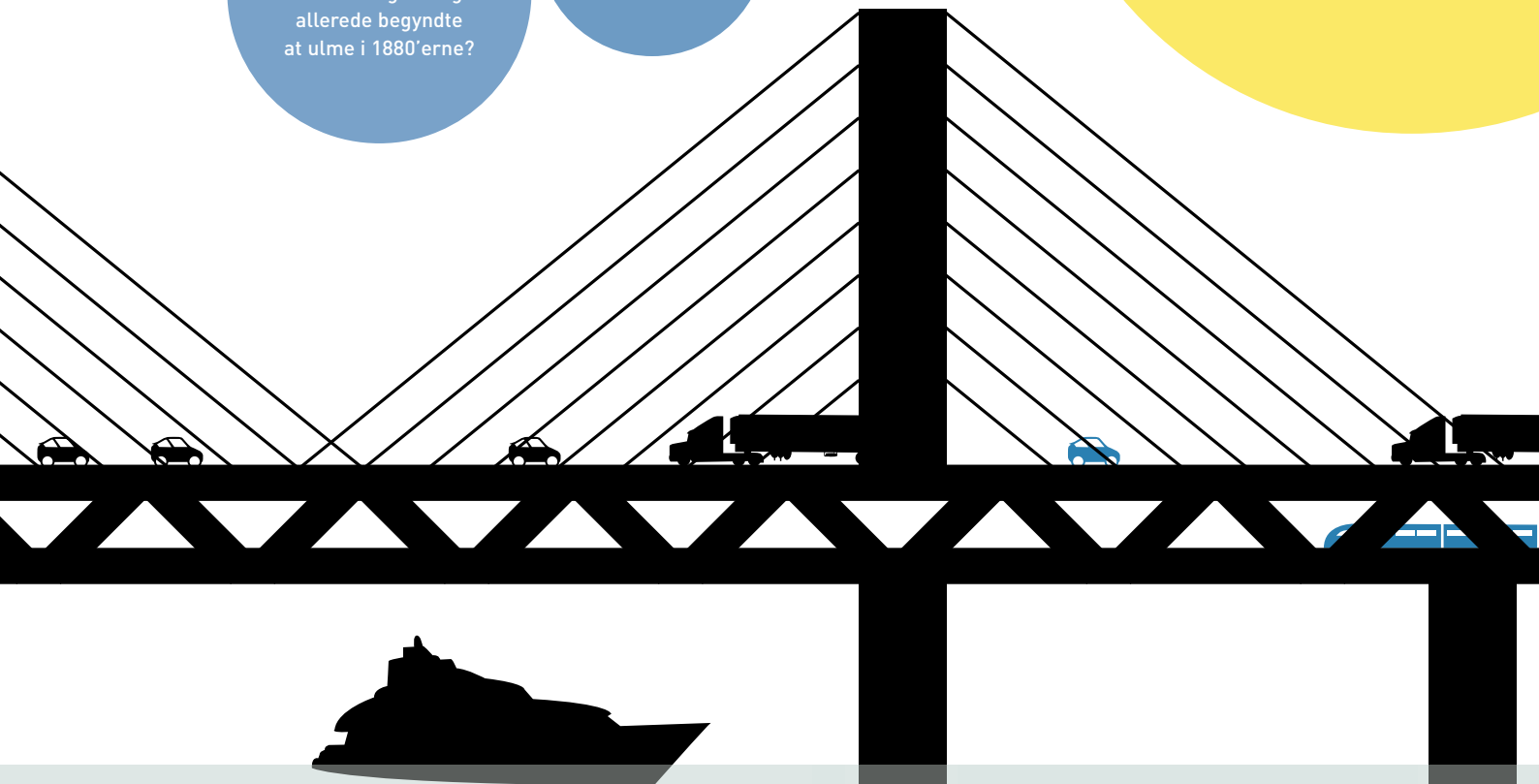
VIDSTE DU AT...

... danskere udgør den største indvandrergruppe i Malmø og at områder som Bunkeflo Strand i byens sydlige del er en decideret dansker-ghetto?

... danske tilflyttere fremhæver det svenske skole- og sundhedsvæsen som noget af det bedste ved at bo i Sverige?

... planerne om at bygge bro mellem Danmark og Sverige allerede begyndte at ulme i 1880'erne?

... Malmø har flere kilometer cykelsti end København?



man kalde Hillerød for København H? Begge byer er stærkt integrerede med København, men er også noget i sig selv.”

Begge forskere fremhæver for eksempel Malmøs kulturscene som værende på forkant med København. Samme scene er i øvrigt noget af det der er med til at knytte København og Malmø tættere sammen fordi kulturinstitutionerne på begge sider i stor stil trækker publikum over sundet og faktisk også arrangerer fælles udstillinger. Senest har det nye Moderna Museet trukket horder af kunsthungrende danskere over broen.

GRUNKER GODTGØR DRILLERIER

Kunsthorderne bliver dog slået med længder af – du gættede det – shoppinghorderne. Efter den svenske kronas styrtdyk for nogle år siden, har danskerne i imponerende stor stil søgt til Malmø hvor der var deciderede kup at gøre lige efter kursdykket.

I dag er priserne i de svenske butikker omkring 10 procent lavere end i Danmark, mens man sparer omkring 20 procent på mad og restaurantbesøg. De mange danskere i de skånske butikker vækker ikke overraskende glæde hos de handlende *hinsidan*.

”Der er en vældig stærk opbakning til hele idéen med Øresundsregionen blandt forretningsdrivende,” som Henrik Andersson, der er analysechef i Sydsvenska Industri- och Handelskammeran, diplomatisk siger.

I kroner og øre vurderede Copenhagen Business School i 2006 at danskerne shoppede og legede turister for intet mindre end tre milliarder danske kroner i Skåne. Og siden er der enighed om at danskernes svenske købelyst kun er gået én vej: op.

Ser man på de samlede danske investeringer i Skåne, så bliver de svenske smil endnu bredere. Når Henrik Andersson har regnet færdig – og blandt andet har kigget på de 27.000 svenskeboende >>

5 GODE HINSIDAN

Godt nok serverer de tatar på knækbrød og kaviar på tube, men vores svenske broderfolk i Malmø har også gode ting i ærmet.



MODERNA MUSEET

I december fik Malmø en aflægger af det populære **MODERNA MUSEET** i Stockholm. Udflytteren kan og vil selv, så du får primært selvstændige udstillinger, men nogle af de vægtige værker fra storebroderen i Stockholm kommer også på besøg. Kunsten bliver serveret i både nye og gamle rammer, for museet har dels til huse i en gammel turbine fra starten af 1900-tallet, dels i en markant orangelysende tilbygning.

Foto: Åke E:son Lindman



GOURMETSTEDERNE

Da du alligevel ikke kan få bord på **Noma** de næste mange måneder, kan du i stedet vende blikket mod Malmøs gourmetsteder. **VENDEL, BLOOM og TRIO** er trioer du skal kende, og især sidstnævnte hiver store superlativer frem hos anmelderne. Trio kan, ud over minimalistisk indretning, regionale råvarer og molekylære tendenser, lokke med en besparelse på omkring 25 pct. sammenlignet med danske restauranter i samme liga.

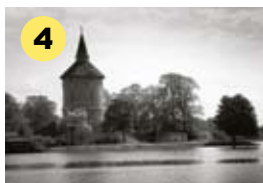
Foto: Per-Anders Jørgensen



MALMÖFESTIVAL

For 25. gang omdanner den gratis musikfestival byen til en stor folkefest med alverdens musik. Programmet tæller bl.a. svenskerfavoritterne **JENNY WILSON** og **SHOUT OUT LOUDS** og de amerikanske indie rockere **BAND OF HORSES**. Udover musik vil Malmø fra den 20.-27. august være propet med kunst og design på gader og pladser.

Foto: Jenny Leyman



PILDAMMSPARKEN

Malmøs største park kan dateres til 1914 hvor den blev opført i forbindelse med den Baltiske Udstilling som var Malmøs forsøg på at lave en afart af en verdensudstilling. Udstillingen blev nu ikke den store succes, men parken er i dag særdeles populær. Om sommeren er der **GRATIS KONCERTER OG TEATERFORESTILLINGER** i parkens amfiteater.

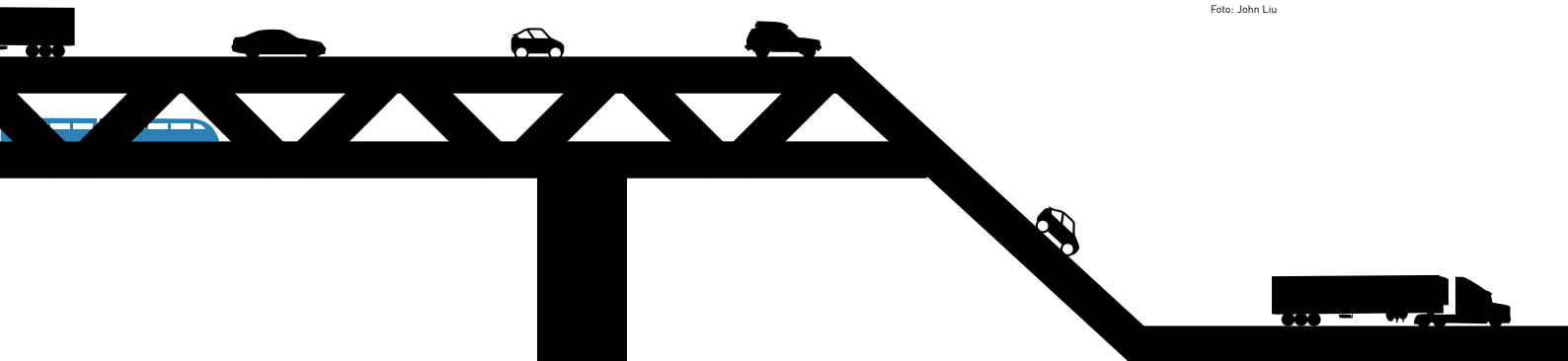
Foto: giám guillaume



TURNING TORSO

Måske den spanske arkitekt Santiago Calatravas havde tømmermænd, måske han er fan af franske manchetter – i hvert fald gav han Malmøs varetegn, Turning Torso, et klædeligt twist. Den 190 meter høje beboelsesejendom er **SKANDINAVIENS HØJESTE BYGNING** og kan på en god dag ses fra den danske side af Øresund. Tårnet, der vrider sig 90 grader om sin egen akse, og blev opført i 2004 som et led i at gøre Malmøs skyline mere interessant.

Foto: John Liu



danskeres indkomst og på danskernes indkøb af diverse feriehuse – løber det danske engagement i Skåne i dag helt op mellem otte og 10 milliarder svenske kroner. Dertil kommer virksomhedsinvesteringer.

Måske gør de mange milliarder det lidt lettere at sluge dansk drilleri. Analysechefen har i hvert fald ikke det store imod at nogle københavnere kalder hans hjemby for København M.

”Det er første gang jeg hører udtrykket, men tidligere har ’København Øst’ jo været foreslået, og der skal nok komme flere variationer over samme tema. I Sverige siger vi ”kårt barn har många namn”. Jeg tror at sådan nogle øgenavne er udtryk for at

man sætter pris på byen,” konstaterer han helt afslappet.

HAMPER SVERIGESTUR

Mens københavnere og sydsvenskere i stor stil stadig slår over i engelsk når de skal kommunikere mere end de gløser en tøjhandel kræver, og i det hele taget ikke tænker så meget over hvor tæt broen har bragt dem på hinanden, så er nærheden måske allermest naturlig for udlændinge på besøg i regionen, fortæller Birgit Stöber.

De ser nærmest et besøg i Malmø og København som en del af den samme ferie og benytter sig i stor stil af Øresundsbroen. Det har gjort København til en mere attraktiv turistdestination

– igen fordi Malmøs tilbud bliver en slags supplement.

På ét område er turister og faste beboere på hver sin side dog enige:

”De udlændinge jeg taler med er rystede over hvor dyrt det er at tage til Sverige. De regner med at Malmø er en så integreret del af København at det nærmest koster det samme som at tage bussen,” lyder det fra Birgit Stöber.

Her presser spørgsmålet om ’København M’ sig på igen – og igen vægrer forskeren sig ved at anerkende det.

”Det er ikke fair. Det har Malmø ikke fortjent. Jeg kan godt se at det er en naturlig forlængelse af byen efter Ørestad, men den er altså sin egen,” erklærer Birgit Stöber. «

GRATIS GUIDEDE TURE 2010

COPENHAGEN X SER HVER SØNDAG SOMMEREN IGENNEM PÅ NY ARKITEKTUR I HOVEDSTADEN. TAG MED!

HAVNETUR

Sejltur til Sønder Frihavn mod nord og til Sluseholmen mod syd.

Dato: 6/6 + 27/6 + 18/7 + 8/8 + 29/8

Tid: Kl. 11.00 – ca. 13.00

Mødested: Dansk Arkitektur Center, Strandgade 27B,

1401 København K

Gratis billetter kan afhentes i Dansk Arkitektur Centers boghandel fra kl. 9.45 på dagen. 2 billetter pr. person. Max 140 deltagere.

KALVEBOD BRYGGE

Gåtur langs Kalvebod Brygge som i disse år er i rivende udvikling.

Dato: 23/5 + 13/6 + 4/7 + 25/7 + 15/8 + 5/9

Tid: Kl. 11.00 – ca. 12.00

Mødested: Søren Kierkegaards Plads, ved Havnebussen

AMAGER ØST

På cykel fra Amagerbro langs stranden til Kastrup Søbad.

Dato: 30/5 + 20/6 + 11/7 + 1/8 + 22/8 + 12/9

Tid: Kl. 11.00 – ca. 12.30

Mødested: Ved Metrosøjen, Amagerbro Metrostation

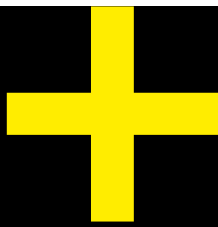
Antal: Max. 30 deltagere, medbring egen cykel

Se hele programmet på
www.copenhagenx.dk

**CO
PEN
HAG
EN X**

EKSPERT
VERSION

TOP



VÆLG 6 STEDER ELLER
FÆNOMENER I KØBENHAVN

3 der topper
3 der flopper

MUSIK

RADIOVÆRTENS VALG

» Læs mange flere Top+Flop fra
Københavns kendisser på mKBH.dk

KLUB ROLIG

En månedlig musikalsk oase. Temaet er klart og fremgår af navnet: Rolig. Bands og musikere møder op på Idealbar hvor de spiller korte, akustiske og afdæmpede koncerter. Her har jeg oplevet navne som The Blue Van, I Got You On Tape, Who Made Who og Fallullah. Alle fra deres akustiske side. Fremragende – og efterhånden er folk også begyndt at fatte at de skal klappe i når musikken spiller.



PUMPEHUSETS GENOPSTÅEN

Tidligere var det en live-musikalsk højborg, så døde stedet helt – men nu er Pumpehuset virkelig på vej tilbage. Ny bestyrelse, fede bookninger og gode klubevents. Jeg håber virkelig at det holder hele vejen. Det lader til det.



KØBENHAVN SOM DUBSTEP-BY

Dubstep har efterhånden været 'den nye klubgenre' i mange år. Inden for det sidste halve år har København haft besøg af de absolut største navne inden for genren. Joker, Caspa, Benga og Skream og nu også Rusko. Byen har et godt hold af ildsjæle som knokler hårdt for at få tingene til at ske. Jeg elsker at København er en dubstep-by.



Foto: Top+Flop

Foto: Matthew Treilscoste

FLOP



Foto: Kenneth Nguyen

AT KØDBODERNE 18 ER LUKKET

Kødboderne 18 var bare et 'ægte' sted – det bedste sted at klubbe. Det er en kæmpe skam at det ikke kunne bestå. Jeg har oplevet adskillige internationale dj-navne i de uprætentøse og lavloftede lokaler. I øvrigt er det også det eneste sted jeg nogensinde er blevet smidt ud fra. For at ryge en smøg. Ærgerlig afslutning på stedets æra, men i dag står det mest som en sjov historie (selv om jeg stadig synes at dørmændene var en kæmpe spade).



Foto: Henrik Ørn

TAP 1

Hvad skal København med store atmosfæreforladte spillesteder? Rent geografisk bor jeg lige mellem Tap 1 og Vega. Derfor bliver jeg ofte mindet om den skærende kontrast der er imellem de to steder. Vega – så smukt, vellydende og godt, kontra Tap 1 – så stort, larmende og grimt.



SHHH! TIL FREDAGSROCK I TIVOLI

Jamen hvad fanden er nu det for noget? Store danske og internationale navne giver koncerter på Plænen i Tivoli – fint! Men når de ikke må spille højere end at man som tilskuer kan stå og tale i et almindeligt stemmeleje, så kan det jo næsten være lige meget. Det må være en flad fornemmelse for et rockband at spille i Tivoli ...



Nicholas Kawamura 29 år

Har en fortid som dj og producer, men er nu radiovært på *Smag på P3* og *Musiksystemet*, ligeledes på P3. Sidstnævnte program afløste i foråret den legendariske Tjekliste. Blogger desuden om musik på nicholaskawamura.blogspot.com.



Hotel du Parc



Charmerende Alsace

6 dage i Frankrig

Hotel du Parc

Det hyggelige hotel ligger i den charmerende kurby Niederbronn-les-Bains i den nordlige del af bjergkæden Vogeserne. Byen er kendt for sine termiske kilder og har sit eget kurcenter med mulighed for at bestille wellnessbehandlinger – ligesom I finder offentlig swimmingpool og et stort kasino i byen. Vogeserne troner over vinområde Alsace, der byder på udflytningmuligheder til maleriske landsbyer langs den berømte vinroute; start i Marlenheim (70 km) og kør mod syd, hvor I finder den ene vinby efter den anden.

Pr. person i dobbeltværelse

1.849,-

Pris uden rejsekode kr. 2.149,-

- 5 overnatninger
- 5 x morgenbuffet
- 5 x 3-retters middag/buffet

Valgfri ankomst
i perioden 19.6.-26.10.2010.



Sommercharme i Toscanas arme

8 dage i Montecatini Terme, Italien

Hotel Arnolfo ★★★

På det familieejede hotel i Montecatini Terme værner man om lokale traditioner og sætter gæstfrihed i højsædet. Hotellet ligger midt i den gamle kurby Montecatini Terme, som kan bryste sig af intet mindre end 9 historiske kurbyde foruden sin italienske charme. Byen ligger desuden helt centralt i Toscana med let adgang til regionens topseværdigheder. Tag f.eks. til Firenze (47 km), hvorfra bl.a. Da Vinci skænkede verden sin kunst. Her kan I bl.a. opleve Dåbskapellet på Piazza del Duomo (50 km).

Pr. person i dobbeltværelse

2.449,-

Pris uden rejsekode kr. 2.749,-

- 7 overnatninger
- 7 x morgenbuffet
- 7 x 3-retters middag

Ankomst:
Lørdage i perioden 19.6.-21.8.2010.



Hotel Prinzenpalais



Prinsepalæet i Bad Doberan

4 dage i Mecklenburg-Vorpommern

Hotel Prinzenpalais ★★★

Storhertugernes gamle sommerresidens, kurbyen Bad Doberan ved den tyske østersøkyst, er et møde med en verden af i går. Hotellet blev opført i den elegante bymidte i 1812 og er i 2008 blevet færdigindrettet med al den originale charme og klassiske stilfuldhed, man kan ønske sig.

Valgfri ankomst frem til 17.7. samt i perioden 22.8.-19.12.2010.

Ankomst: Søndage til tirsdage i perioden 18.7.-18.8.2010.

Kurafgift: Der opkræves byskat på hotellet ved afrejse. EUR 1,- pr. pers./døgn (okt-apr) eller EUR 2,- pr. pers./døgn (maj-sep).

Pr. person i dobbeltværelse

1.299,-

Pris uden rejsekode kr. 1.449,-

- 3 overnatninger
- 3 x morgenbuffet
- 2 x 3-retters middag
- 1 x 4-retters candlelight dinner
- 1 x velkomstdrink
- 1 x entre til katedralen Doberaner Münster
- 20 % greenfee rabat



Foto: Niclas Jessen

6 DAGES SOMMERFERIE
KUN KR. 1.949,-

Weekend midt i Danmark

3 dage i Kolding

BW Hotel Kolding City ★★★

Kolding ligger smukt placeret ved bunden af Kolding Fjord. Hotel ligger i et roligt, grønt område lige ved Byparken. I Kolding er der rigtig meget at se på og give sig til for både børn og voksne. I bor i gåafstand fra Koldinghus, som igennem århundreder var et af rigets vigtigste kongeslotte. Desuden har I mulighed for at besøge kunstmuseet Trapholt (5 km) med billedkunst, skulpturer og kunsthåndværk.

Ekstranat: Kun kr. 299,-

Pr. person i dobbeltværelse

849,-

Pris uden rejsekode kr. 999,-

- 2 overnatninger
- 2 x morgenbuffet
- 2 x 2-retters middag

Ankomst: Fredage frem til 4.6. samt 3.9.-17.12.2010. **Valgfri ankomst** i efterårsferie 17.-20.10.2010.

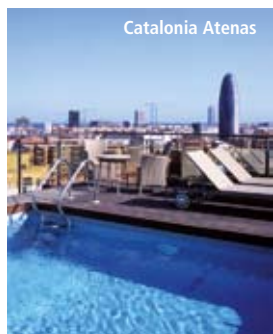
Opholdet inkluderer kun slutrengøring.

Enkeltværelse og afbestillingsforsikring kan tilkøbes. Ekspeditionsgebyr kr. 49,-. Åbent hverdage kl. 8-15.30

Bestil nu på www.happydays.nu eller ring **70 20 34 48**

RING OG FÅ OPLYSNINGER OM BØRNERABAT PÅ DE ENKELTE OPHOLD

Husk rejsekoden: KBH



Catalonia Atenas



Hotel Urslsruerhof

Barcelona – middelhavsbyen

4 dage i Spanien

Catalonia Atenas ★★★★★

Barcelona er meget, meget mere end fodbold – det er farver, historie, modernitet og hele byen er i princippet en stor kunstsamling. Her midt i centrum af Kataloniens hovedstad, ligger jeres hotel velplaceret ved Meridiana Avenguda. Her bor I luksuriøst med udendørspoolen på taget med en enestående udsigt over Barcelona. Hotellet er også tæt på Aragón og ringvejene – perfekt afstand til storstadens eksplosive oplevelser.

Ankomst: Søndage frem til 19.12.2010.

Pr. person i dobbeltværelse fra

1.249,-

Pris uden rejsekode
fra kr. 1.399,-

Alle priser & perioder:

frem til 27.6.:	kr. 1.499,-
4.7.-29.8.:	kr. 1.249,-
5.9.-31.10.:	kr. 1.499,-
14.11.-19.12.:	kr. 1.249,-

- 3 overnatninger
- 3 x morgenbuffet

Ferie i de østrigske alper

8 dage i Hinterthal ved Maria Alm

Hotel Urslsruerhof ★★★★★

Den lille alpeby Hinterthal ligger få kilometer fra berømte Maria Alm og dermed midt i Salzburgerland – omkranset af alpelandets allerstørste seværdigheder. Facaden på hotellet er ligeså indbydende i al sin blomstrende farvepragt, og her hilser I velkommen af familien Kraker, som er jeres værter under en ægte østrigsk sommerferie på deres charmerende hotel. Hver dag kan I glæde jer til at komme hjem fra udflugterne og sætte jer til et vel-dækket bord med lokale specialiteter og al den gemütlichkeit, som bare hører med.

Pr. person i dobbeltværelse

3.199,-

Pris uden rejsekode kr. 3.499,-

- 7 overnatninger
- 7 x morgenbuffet
- 7 x 4-retters middag
- 30 % rabat på greenfee
- 1 x guidet vandring

Ankomst:

Lørdage i perioden 12.6.-21.8.2010.



BW Grand City Liebenwalde



Hotel Cavalieri



Kronede dage for hele familien

6 dage i Liebenwalde, Nordtyskland

BW Grand City Liebenwalde ★★★★★

Køreturen mod Liebenwalde i den nordtyske delstat Brandenburg er den rene idyl gennem kastanjealléer, grønne skove og forbi slotte, blå søer og kanaler. Et par kilometer nord for Liebenwaldes gamle bydel møder I Malzer Kanal, og lige ved bredden ligger jeres hotel omgivet af høje, gamle træer – en fredfyldt oase i naturens smukkeste rammer, men med et stort udbud af aktiviteter for gæsterne.

Valgfri ankomst

i perioden 22.6.-26.8.2010.

Pr. person i dobbeltværelse

2.099,-

Pris uden rejsekode kr. 2.399,-

- 5 overnatninger
- 5 x morgenbuffet
- 4 x 3-retters middag/buffet
- 1 velkomstcocktail
- Fri entre til wellnesscenter
- 10 % rabat på wellnessbehandlinger
- 3 x entre til ToMaLuLi

På opdagelse i Umbrien

7 dage ved Trasimeno-søen, Italien

Hotel Cavalieri ★★★

På en bakkeskråning med udsigt over Italiens fjerdestørste sø Trasimeno ligger Hotel Cavalieri få kilometer uden for den lille by Passignano sul Trasimeno. Hotellet har et stort poolområde med solsenge og parasoller til fri afbenyttelse, hvor I kan nyde den italienske sommervarme. Umbrien kaldes også Italiens grønne hjerte og byder på et lidt mere vildt og frodigt landskab end mange andre steder i landet. Desuden grænser Umbrien op til Toscana, der bl.a. er berømt for et væld af delikate vine.

Pr. person i dobbeltværelse

2.149,-

Pris uden rejsekode kr. 2.449,-

- 6 overnatninger
- 6 x morgenbuffet
- 6 x 3-retters middag

Ankomst:

Søndage frem til 1.8.2010.

Enkeltværelse og afbestillingsforsikring kan tilkøbes. Ekspeditionsgebyr kr. 49,-. Åbent hverdage kl. 8-15.30

Bestil nu på www.happydays.nu eller ring 70 20 34 48

RING OG FÅ OPLYSNINGER OM BØRNERABAT PÅ DE ENKELTE OPHOLD

Husk rejsekoden: KBH

SHOPPINGANNONCER



Lad danske designer kvinder klæde dig og din bolig på

Vores fokus er lækkerier til hjemmet – produceret med omtanke og primært design af danske kvinder. Vores hovedudvalg er ByNord, Karma-meju og Ferm. Vi har også Triwa-ure, smykker fra Louise Kragh, Liebe por-

celæn – og dansk tøj: Birds, Thelin og Gestuz.

KAIKU, Kompagnistræde 8, ktd.
Tlf. 33 11 19 07 www.kaiku.dk



COEUR – Tøj til hverdag og fest

Butikken ligger i hjertet af København, og her bliver du klædt på både til hverdag og fest. Mærkerne er valgt ud fra et ønske om høj kvalitet i et lækkert design og til en rimelig pris. I butikken finder du ud over tøjet også sko, tasker og accessories.

Pris: Kjoler fra 1.300,-
COEUR
Store Regnegade 24, Kbh K
Tlf. 33 14 33 88
www.coeur.dk

DESIGNDELICATESSEN.DK



Funky vibes med Music Ball!

Music Ball er højttaleren til din musikafspiller, iPod eller telefon. Det er nemt at tage den med overalt, på stranden eller på rejsen. Music Ball har indbygget forstærker og batteri og skal oplades på computeren. Fås i 5 forskellige farver.

Kan bruges til alle musikafspillere med mini Jack-stik.

Pris: 349,-
Designdelicatessen.dk, Tlf: 33 11 14 70
Frederiksberg Allé 44, Frb C
Hestemøllestræde 3, Kbh K

DERMABELLE SKINCARE



Skønhed og wellness i hjertet af København

DermaBelle skincare og spa byder dig velkommen til afslappende og professionel behandling i byens mest stilfulde og eksklusive spa. Alt inden for skønhedsbehandling og eksklusive naturrene produkter. DermaBelle er aner-

kendt som byens ekspert i brasiliansk voks.

DermaBelle skincare & spa
Dronningens Tværgade 21, Kbh K
Tlf. 33 33 07 73 www.dermabelle.dk



Astas børnetøj

Astas er en anderledes og fortryllende børnetøjsbutik på hyggelige Nikolaj Plads i hjertet af København. Indehaver Christina Krøyer har skabt et særligt univers med børnetøj og legetøj inspireret af forgangne tider men alligevel topmoderne. Her finder du både astas eget design

samt mange andre anderledes mærker. På billedet ses bukser fra det nye franske mærke BodeBo og bluse fra astas i liberty stof. Begge dele fra str. 1-12 år.

Pris: Bukser 699,- Bluse 499,- astas, Nikolaj Plads 11, Kbh K, Tlf: 22 15 33 41



Corfixen

Corfixen ligger på Frederiksberg i kvarteret ved KVL. Her finder du byens bredeste udvalg af dansk kunsthåndværk mikset med det nyeste danske design inden for brugskunst. Butikken byder på 35 forskellige mærker i lyse og enkle omgivelser.

**Corfixen
Rolighedsvej 20, Frb
Tlf. 33 38 80 73
www.butikcorfixen.dk
Man-tors 11-17.30
Fre 11-18
Lør 10-14**



Blondinen, Brunetten, Svinet & Sengen

En mand sørger over sin datters forsvinden. 13 år efter den formodede bortførelse står pigeværelset stadig urørt og tankerne om hvad et svin kunne have gjort ved pigen er altoverskyggende i faderens liv. Først den dag han

møder brunetten åbnes døren til en anden virkelighed...

**GROB
Nørrebrogade 37, Kbh N
www.grob.dk**

VARE
Genvejen til Magasinet KBH ➔

TITEL

mKBH.dk

BRUGSANVISNING

- ▣ Åben et browservindue på Deres apparat til elektronisk databehandling
- ▣ Indtast denne vares titel i det hvide indtastningsfelt
- ▣ Surf til De ikke har mere i Dem

**MEGET STÆRKT
OG
DYBTVIRKENDE
KØBENHAVNER-
PRODUKT.**

**BØR I
PROVINSEN
NYDES MED
MÅDEHOLD.**

FULDE TITEL
magasinetKBH.dk

Ⓞ

KIØBENHAVNS NYE HJEMMESIDE



PHOSPHORESCENT Here's To Taking It Easy



COUNTRY/ROCK Da **Matthew Houck** udgav det mageløse og mærkelige album *Pride* i 2007, var der tale om et enmands-projekt af den introverte slags der dog åbnede sig som et lille mesterværk. Siden kom et Willie Nelson-coveralbum i '09 der var et naturligt skridt på den vej der nu har ført til dette helt vidunderlige og klassiske countryrockalbum.

Denne gang er Houck med band, og sammen spiller de en både sprød og blød, gylden og varm countryrock der bringer tanker hen på solskin i Californien og 70'ernes bedste i genren fra Gram Parsons og Neil Young. Og som samtidig, trods sin lethed og varme, er dybt melankolsk, ikke mindst takket være Houcks følsomme og til tider halvvejs knækkende vokal der er en af de smukkeste stemmer i moderne rock. Og

så skriver han sange af en anden verden; manden har noget på hjerte, og det er hele tiden vedkommende og hjerteskerende. Som den rørende 'The Mermaid Parade' der beretter om den forbandede afstand og den simple kærlighed der gled bort som sand mellem hænderne. Aldrig kliché, konstant skønt, skønt.

Henrik Nilsson

Dead Oceans/VME
Er udkommet



KATIE MELUA The House



POP En skønsang om en masse cykler i Beijing sikrede Katie Melua massiv succes i 2005. På sit nye og fjerde album har hun slået pjalterne sammen med den legendariske producer William Orbit – samme mand som gav Madonna en kunstnerisk *makeover* på albummet *Ray of Light*. En lignende transformation sker dog ikke på *The House* der ligger i logisk forlængelse af Meluas tidligere udgivelser. *Upbeat*-elektroniske toner og en rocket guitar har sneget sig ind enkelte steder, men det er stadig den gode vokalbårne (og tilforladelige) ballade som står i centrum. Gedigent håndværk – men en anelse forudsigeligt.

Stine Bjerregaard Ditlevsen
Dramatic/Bonnier Amigo
Er udkommet



TRENTEMØLLER Into The Great Wide Yonder



ELECTRONICA Trentemøller har længe været en ambitiøs pioner på den elektroniske musikscene, men på dette album virker potentialet uudnyttet. På en gennemgående bund af melankoli blandes støjende guitarer, dristige trommer og forskellige vokalbidrag til et filmisk udtryk der dog aldrig bliver særlig medrivende. Genremikset er ikke helt overbevisende selv om 'Sycamore Feeling' og den overraskende rockede 'Silver Surfer, Ghost Rider Go!!!' er imponerende numre. Der er mange spændende idéer, men på trods af flere tilløb til noget stort, står musikken for ofte i stampe, og albummet fremstår uforløst.

Martin Fehr Therkildsen
Er udkommet
A:larm Music



ROBYN Body Talk Pt. 1



POP/DANCE Det er med en skarp, iskold produktion og tekster om ungdomslivets *tristesse*, Robyn kaster disse otte sange på gaden. Efter et introducerende vredesudbrud og den robot-elektroniske 'Fembots', sparker hun døren ind til singlen 'Dancing On My Own' der helt eminent lader ensomhed og nattelev inspirere til et knugende popmesterværk. Robyn når ikke helt samme højde herefter, men i samarbejdet med blandt andre Röyksopp og Diplo, opstår en herlig variation af dance, electro og pop på et album der er det første af hele tre fra den produktive svensker i år og derfor desværre en smule kort.

Martin Fehr Therkildsen
Konichiwa Records/EMI
Udkommer 14. juni



Nyt i juni

ARIEL PINK'S HAUNTED GRAFFITI Before Today



ALTERNATIVE Det her er virkelig mærkeligt. Led ikke efter hits i dette sært dragende 80'er-opkog der forrygende forener The Cure, ghettoblaster-funk og Christopher Cross! *HN*

CROWDED HOUSE Intriguer



POP/ROCK Neil Finn og hans australske/new zealandske/amerikanske slæng kan stadig lave sange man kun skal høre én gang for at fornemme man har hørt dem tusind gange før. Velkommen tilbage. *HN*

DAMIEN JURADO Saint Bartlett



FOLK/ROCK Seattle-singer-song-writeren lyder denne gang som havde Phil Spector produceret Bonnie 'Prince' Billy. Snigende, følsomt, fremragende. *HN*

TUE WEST Lige ved og næsten



POP Lægger godt ud, og man tænker: 'hallo, er West blevet landets bedste bud på en folk'et singer-songwriter'? Anden halvdel holder desværre ikke niveau. *HN*

Kraer Erhvervsmægler tilbyder...



CORT ADELERS GÅRD, CHRISTIANSHAVN – 519 M2

Kontordomicil ud over det sædvanlige

Søger Deres virksomhed et unikt domicil - med bedste beliggenhed - tæt ved Metro, Københavns Centrum og ikke mindst vejen ud og ind af byen – så læs videre her.

Ejendommen er gennemgribende renoveret i pagt med de historiske detaljer – og her er et eksklusivt materialevalg i meget højt niveau overalt. Lejemålet der er et selvstændigt baghus - hvor ALT er nyistandsat - er indrettet i 4 plan.

Allerede i den MEGET flotte og velholdte gård får man fornemmelsen af at her er tale om et specielt hus – hvor lejer bl.a har egen atriumgård. Lejemålet er i stueplan indrettet med flot indgangsparti i glas og stål med gulvbelægning i rustikke fliser. Indgangspartiet har delvist glastag - og afsnittet er idag indrettet med 2 store mødelokaler - det ene med funktionsdygtig pejs. 1. sal er indrettet med lyst stort dobbelthøjt rum - med indskudt etage/hems. 2. sal er indrettet med større kontor med plads til 4-5 arbejdspladser. 3. sal - tagetagen - er indrettet med 2 storrum - det ene med synlig trækonstruktion (ala de gl. pakhuse). Lejemålets etager forbindes af flot trappe i stål - belagt med samme rustikke fliser som i indgangsparti og toiletter mv. Lejemålets øvrige gulve er belagt med flotte lyse ludbehandlede plankegulve. Lejemålet er kablet for IT/ telefoni. Lejemålet er ledigt til snarlig overtagelse - nyistandsat.

Se webgalleri for lejemålet på. www.peternorby.dk/clients/Kraer/strandgade24

Kontakt Kraer for nærmere information tlf. 33 11 25 11.

Tlf. 33 11 25 11
www.kraer.dk
Statsaut. ejendomsmægler MDE



KRAER
erhvervsmægler



FRIHED PÅ PRØVE

Instr.: Erik Clausen



Erik Clausen har aldrig været bange for at smælde med det røde flag, og det er da også en af de ting vi godt kan lide ved ham – hans stædighed. Men vi ved godt at han synes at *den lille mand* er noget ganske særligt, ja, nærmest guddommeligt. Vi ved godt at han er optaget af sin kamp mod borgerskabet, kapitalen og andre 'onde' mennesker. For den historie har han efterhånden fortalt os rigtig mange gange – og han fortsætter i *Frihed på prøve*.

Den prøvelsladte John er i det jyske for at hjælpe sin søn som kæmper med sin vognmandsforretning, sin rige svigerfamilie og en mildest talt susppekt familieførelse. Læg dertil byens lækre *linedancer*, en 'lejemorder' ved navn Bar Røv og Clausens sædvanlige flabede replikker. Det så måske sjovt og interessant ud på papiret, men i virkeligheden er der langt mellem grinene og kort mellem tårkningerne. Dialogen er amatøragtig og klodset, de flabede



replikker er ikke helt så sjove længere, og skuespilpræstationerne er mildest talt noget ujævne. Og så føles det hele bare hamrende uvedkommende. Jeg vil helst ikke undvære Clausen, men jeg

ville meget gerne have været denne film foruden.

Sara Ferreira

Premiere 10. juni

FRANSKE FORVIKLINGER

Instr.: Danièle Thompson



En af gæsterne er sin mand utro. En anden har kræft, og en tredje er uvenner med sin far der pludselig dukker op og søger tilflugt i teenagedatterens værelse med en pakke Gauloise. Fire ægtepar i fyrrerne og to singler er samlet til et middagsselskab ingen af dem gad gå til. Alle kæmper inddædt for at holde på facade og hemmeligheder, mens rødvin, camembert og begavet dialog fyger hen over bordet og deres liv udfoldes. Så bliver det ikke mere fransk. På grænsen til det overlæssede. Men den bittersøde ensemblekomedie er velspillet, godt skruet sammen og herligt selskab.

Tina Brændgaard

Premiere 3. juni



BROOKLYN'S FINEST

Instr.: Antoine Fuqua



Den gode nyhed er at instruktøren efter en scribe glatte actionafstikere er tilbage i samme afdæmpede anspændte strømmerthriller-stil som sit Oscar-belønnede gennembrud *Training Day*. Den knapt så gode at han ikke får basket ordentligt til klicheerne der langtrukket går sin slagne gang. Tre desperate politimænd følges hver for sig til de møder deres skæbne i den samme ghettoboligblok den samme aften. Men vi hepper ikke rigtigt på hverken den selvmordstruede gadebetjent (Richard Gere), den *dirty* nar-konstrømer (Ethan Hawke) eller *undercover* pusheren i loyalitetskrise (Don Cheadle).

Noe Habermann

I biografen nu



Nyt i juni

LONDON RIVER

Instr.: Rachid Bouchareb



Meget langsomt, meget stille mikro-drama om to vidt forskellige forældre der mødes i sorg og bekymring over deres børns tilsyneladende forsvinden efter London-bombninger i 2007. Forsøget på at etablere mystik mislykkes, og bevæge én kan filmen heller ikke. SF

MIN BEDSTE FJENDE

Instr.: Oliver Ussing



Balletsvansen slår sig sammen med insektsamlernorden og erklærer klassens brutale mobberegime krig i et ganske grumt dansk *tween*-drama der hverken gør sig illusioner eller lægger fingre imellem. Uden at det bliver for voksent. NOE

SOUL KITCHEN

Instr.: Fatih Akin



'Soul Kitchen' er et spicy krydderi med sjæl. Men filmen bliver også en lidt for stor mundfuld, for kombinationen af den karikerede komik, handlingens tegneserietempo og de stereotypiske karakterer gør den til tider svært fordøjelig. AEM

JOHN IRVING

Sidste nat i Twisted River



Forventningerne til John Irvings bøger er så store som typerne hans navn er skrevet med, men han indfrier dem kun delvist i *Sidste Nat i Twisted River*. Vi er i New

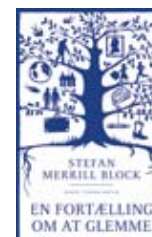
Hampshire 1954 hvor spisehuset i en lille savværksby udgør det trøstesløse sceneri for en skæbnesvanger ulykke der sender kokken Dominic og hans søn på flugt gennem de næste fem årtiers USA. Byer, begivenheder og mennesker flettes sammen i en roman der tematiserer en 'verden af ulykker'. Selv om plottet halter, er Irving stadig en mester i at skrive sig ind under huden på sine karakterer og circle omkring det tragikomiske, groteske og sørgelige, men dermed også sært livsbekræftende.

Karina Janø

Lindhardt og Ringhof
Er udkommet

STEFAN MERRILL BLOCK

En fortælling om at glemme



Det er svært ikke at blive imponeret af den kun 28-årige Stefan Merrill Blocks debutroman hvori han tager sygdommen Alzheimers under kærlig behandling. Bogen er en

rørende og medrivende beretning om hvordan sygdommen opleves forskelligt af de to hovedrolleindehavere, Abel og Seth. Med et imponerende øje for detaljer og en udsøgt fornemmelse for fortællingens kunst, fører Stefan Merrill Block læseren ind og ud af Alzheimers kringelkroge, og på en særlig empatisk og imponerende facon formår han at give sygdommen et menneskeligt ansigt. En absolut værdig debutroman der trods sin titel ironisk nok giver stof til eftertanke.

Emilie Henriksen

Tiderne Skifter
Er udkommet

OPERA

i biografen



SÆSON 2010-2011

Forsalget er startet til 11 operaer i verdensklasse. På det store lærred fra The Metropolitan Opera i New York.

Wagner · **RHINGULDET**

Musorgskij · **BORIS GODUNOV**

Donizetti · **DON PASQUALE**

Verdi · **DON CARLOS**

Puccini · **PIGEN FRA DET GYLDNE VESTEN**

Gluck · **IPHIGENIA I TAURIS**

Donizetti · **LUCIA DI LAMMERMOOR**

Rossini · **LE COMTE ORY**

Richard Strauss · **CAPRICCIO**

Verdi · **TRUBADUREN**

Wagner · **VALKYRIEN**

Læs mere, bestil billetter og tilmeld dig nyhedsbrevet på www.operabio.dk. Eller ring på tlf. 70 13 12 11.

The Met
ropolitan
Opera



København



Kgs. Lyngby



Hillerød

KALENDER JUNI



Frem til 31. oktober

DESIGNUDSIGTEN

Hvordan kommer dansk design til at forme sig i fremtiden? Det er spørgsmålet som udstillingen *10+ Design Forecast* forsøger at svare på. Med udgangspunkt i de seneste 10 års danske designbedrifter, skuer Dansk Design Center fremad og kommer med deres bud på metoder, materialer og meget mere.

Dansk Design Center, H.C. Andersens Boulevard 27, Kbh V



10. juni - 12. juni

SÆT I GANG!

Start Festivalen vil være først med de største, så Kødbyen er stedet at være i midten af juni hvis du også vil være med på beatet. Over 1.200 kunstnere ville gerne spille, og 100 af dem fandt vej gennem nåleøjet. De fordeler sig på tre scener, og The Floor is Made of Lava og Fallulah er blandt de udvalgte.

Kødbyen, Halmtorvet 9-29, Kbh V



2.-6. juni

FORVRÆNGET FEST

Det kan godt være at der er lagt op til party i provinsen hele sommeren, men København styrer slaget den første uge i juni. Distortion byder som altid på fest i gaden fra onsdag i Indre By til søndag på Islands Brygge. Nørrebrogade og Istedgade lægger asfalt til et par *block parties* ind imellem.

Hele byen



17. juni

HISTORIEN OM ET RÅDHUS

Har du en forkærlighed for Nyrops kommunale bygning på Rådhuspladsen, kan det være at du skal slå et smut forbi Grand i midten af juni. Instruktøren Nils Vest har lavet en del film om Københavns fineste arkitektur, og i filmen *Et Raadhus til alvor og fest* kan du blive klogere på Københavns Rådhus.

Grand, Mikkel Bryggersgade 8, Kbh K



3. og 4. juni

UDEN BODYGUARD

Med syv førstepladser i træk er hun endnu ikke overgået på den amerikanske Billboard-liste, men den gode stime ligger efterhånden et kvart århundrede tilbage. Siden de gloriose 80'ere har Whitney Houstons karriere mest været for nedadgående, men nu drager hun ud i verden med en ny cd i bagagen.

Forum, Julius Thomsens Plads 1, Frb C



Foto: Dean Kaufman

19. juni - 1. oktober

JAPANSKE STJERNER

Med udstillingsserien World Architecture kommer DAC omkring nogle af fagets største udøvere, og denne gang er turen kommet til japanske SANAA. De står blandt andet bag New Museum of Modern Art i New York, og deres udfoldelser på tegnebrættet spås en stor fremtid.

Dansk Arkitektur Center, Strandgade 27 B, Kbh K



3. juni - 12. september

MODSÆTNINGER MØDES

Andy Warhol og Edvard Munch står umiddelbart som hinandens modsætninger hvad angår deres udtryk, men den køber de ikke i Humlebæk. Warhol lavede i midten af 80'erne sin version af fire af Munchs hovedmotiver Skriget, Madonnaen, Selvportræt og Brochen, og på Louisiana kan du nu se begge versioner.

Louisiana, Gammel Strandvej 13, Humlebæk



25. juni - 31. august

DON BRO I DET FRI

Nicolas Bro har fået tjansen som alle tiders største kvindebedårer, Don Juan, når Grønnegårds Teatret igen byder udenfor til teater under åben himmel i Kunstindustrimuseets Have. I stykket gifter den dameglade casanova sig med en nonne, men ak, fristelserne lurer fortsat.

Kunstindustrimuseets Have, Bredgade 68, Kbh K

STOKKE®

Nyhed !!!!

STOKKE XPLORY nyt look- super funktionalitet



XPLORY KOMBIVOGN



XPLORY KLAPVOGN

Køb Xplory kombivogn og vælg **gratis 2** af disse produkter
Tæppe, parasol, rejsetaske, pusletaske, sommer kit, kørepose eller sovepose.
Pris kr. 7.999,-

Spar op til kr. 1.598,-

Køb Xplory klapvogn og vælg **gratis 1** af disse produkter
Tæppe, parasol, rejsetaske, pusletaske, sommer kit, kørepose eller sovepose.
Pris kr. 6.499,-

Spar op til kr. 799,-



BabySam sætter en ære i at være
din foretrukne rådgivningspartner,
når du skal skabe de bedste ram-
mer for dit barn.

Tilbuddet gælder for BabySam i
Valby, Høje Taastrup og Lyngby fra
1/5 til og med 1/6 2010.

**BabySam®**

Babysam Valby Telefon: 36301099. Roskildevej 181, 2500 Valby
BabySam Tåstrup Telefon: 39431999. Mårkærvej 15, 2630 Taastrup
BabySam Lyngby Telefon: 45888410. Klampenborgvej 217, 2800 Lyngby

lele



Take-away

Vesterbrogade 56
Dk-1620 Kbh. V.
Telefon 3322 7134
lele.dk

Catering

Hvad enten det er en reception, et firmaarrangement, jubilæum eller en konfirmation, så sammensætter vi en delikat og smuk menu, tilpasset efter dine behov.

Frokost

Vi kan tilbyde lækre frokosttilbud tilberedt af altid friske råvarer og med de bedste ingredienser fra Asien og Danmark.

Firmakonto

Gør det sundt, friskt og lækkert til hverdag. Gør det nemt for regnskabet med en månedlig faktura og få gode fordele.

Tilfreds & mæt

Glad & let